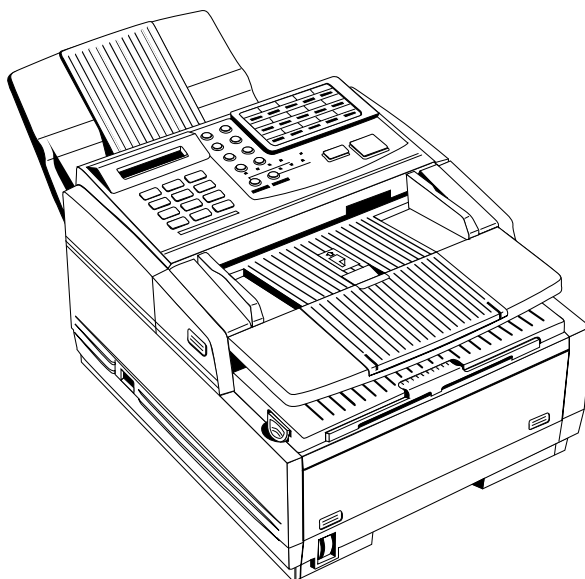




OKIFAX 5400



Руководство пользователя



Мы сделали все возможное для того, чтобы информация в данном документе была полна, точна и своевременна. Изготовитель данного оборудования не несет ответственности за результаты ошибок, находящихся вне его контроля. Изготовитель также не может гарантировать, что изменения в продукции, упомянутой в данном руководстве, но изготовленной другими производителями, не сделают некоторую информацию неактуальной.

Ссылка на матобеспечение, разработанное другими компаниями не означает безоговорочного одобрения его производителем данного оборудования.

Настоящее руководство может быть изменено без уведомления.

Данная продукция соответствует требованиям директив 89/336/ЕЕС и 73/23/ЕЕС Совета по сближению законодательств государств-членов в отношении электромагнитной совместимости и низких напряжений.

Продукт удовлетворяет требованиям Российского Госстандарта об электромагнитной совместимости и безопасности. ГОСТ Р 50377-92 (МЭК 950-86), ГОСТ 21766-87, ГОСТ 29216-91, ГОСТ Р 50628-93.

© 1998 by Oki Data Corporation/Все права защищены.

Energy Star - торговый знак Управления защиты окружающей среды США.



ENERGY STAR



Являясь участником Energy Star, компания Oki подтвердила, что данная продукция соответствует указаниям Energy Star относительно энергетической эффективности.



Содержание

Русский

Меры предосторожности	1
Общая часть	1
Указания по установке	1
Эксплуатация и обслуживание	2
Обращение с картриджами тонера и печатными барабанами	3
Оказание первой помощи	3
Введение	5
Особенности	5
Дополнительное оборудование	6
Увеличение объема памяти	6
Второй контейнер для бумаги	7
Интерфейсная плата персонального компьютера	7
Телефонная трубка	7
Плата высокоскоростного модема	7
Идентификация деталей	9
Что Вы должны получить	9
Узлы и детали	10
Клавиши и индикаторы панели управления	12
Клавишная панель быстрого действия	16
Использование клавиш быстрого действия для набора	17
Использования клавиш быстрого действия для выбора функций и программирования	17
Звуковые сигналы	18
Установка	21
Подготовка к установке	21
Где установить Ваш факсимильный аппарат	21
Распаковка	21
Подготовка к работе	22
Установка накопителя документов	22
Установка картриджа с тонером	22
Подключение к телефонной линии	25
Установка телефонной трубки	25
Подключение внешнего телефона или автоответчика	26
Подключение питания	27



Бумага	28
Типы бумаги и конвертов	28
Загрузка бумаги	28
Установка времени и даты	30
Установка режима ответа	30
Варианты режимов ответа	31
Изменение режима ответа	32
Идентификация факсимильного аппарата	33
Установка идентификатора факсимильного аппарата	33
Установка пересылочного номера	35
Установка языка	36
Подключение к локальной АТС (PBX)	36
Справочники номеров набора	39
Клавиши быстрого действия	39
Программирование	39
Параметры быстрого действия	41
Цепочечный набор	41
Номера Автонабора	42
Программирование	42
Групповой набор	43
Программирование	43
Основные операции	45
Подготовка документа	45
Размер документа	45
Многостраничные документы	46
Загрузка документов	46
Передача факса в один адрес	47
Набор с помощью клавиши поиска	48
Набор в масштабе реального времени	48
Повторный набор	48
Подтверждение результатов	49
Прерывание передачи	49
Прием факсов вручную	49
Прием факсов в память	50
Прием в память	50
Прием при отсутствии бумаги	50
Прием при отсутствии тонера	50
Отмена сообщений, хранящихся в памяти	51
Отказ от нежелательных факсимильных сообщений	51
Неполадки с питанием и память	52





Копирование	52
Копирование с применением ручного подателя бумаги	53
Использование речевого запроса	54
Задействование функции речевого запроса	55
Ответ на речевой запрос	55
Дальнейшие операции	57
Отправка факсов по многим адресам	57
Отсроченная передача факсов	58
Отправка отсроченного факса с подателя документов	58
Отправка отсроченных факсов из памяти	59
Отмена отсроченной передачи	61
Конфиденциальные факсимильные передачи	61
Отправка конфиденциальных факсов	61
Прием конфиденциальных факсов	62
Создание конфиденциального почтового ящика	62
Изменение пароля или закрытие почтового ящика	63
Распечатка конфиденциальных факсов	64
Релейная рассылка	65
Станция релейного инициирования	65
Главный пункт релейной рассылки	65
Отчет о релейной передаче	65
Инициирование релейной передачи	66
Запрос	66
Передача по запросу	67
Отмена передачи по запросу бюллетеней ИТУ	68
Распечатка бюллетеневых сообщений	68
Прием по запросу	69
Двойной доступ	69
При отправке факсов	70
При приемке факсов	70
При копировании	70
При распечатке отчетов	70
Программирование	71
Переустановка функций и операций	71
Просмотр Ваших имеющихся установок	71
Установки функций пользователя	71
Перечень установок функций пользователя	72
Изменение установок функций пользователя	75
Установка отличительного звонка	76





Установки параметров набора	77
Перечень установок параметров набора	77
Изменение установок параметров набора	78
Отчеты	81
Понимание отчетов	81
Отчет о работе	81
Отчет о подтверждении рассылки	82
Записная книжка	82
Отчет о конфигурации	82
Отчет о подтверждении сообщения	83
Отчет о конфиденциальном приеме	83
Отчет о рассылке	84
Отчет о перерыве в электропитании	84
Распечатка отчетов	84
Распечатка отчета о подтверждении сообщения	84
Распечатка других отчетов	84
Коды, используемые в отчетах	85
Коды о результатах	85
Коммуникационные коды	85
Решение проблем	87
Устранение застревания документа	87
Устранение застревания бумаги для распечатки	88
Замена картриджа с тонером	91
Замена узла печатного барабана	94
Считывание показаний счетчиков печати	96
Транспортировка факсимильного аппарата	97
Контрольный перечень неполадок	97
Технические характеристики	101
Указатель	103





Меры предосторожности

Ваш факсимильный аппарат был тщательно разработан, чтобы обеспечить Вам долгие годы безопасной надежной эксплуатации. Но как и с любым электрическим прибором, с ним следует соблюдать ряд основных мер предосторожности, чтобы избежать травм или повреждения аппарата.

Общая часть

- Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации и храните его в надежном, но легкодоступном месте с тем, чтобы Вы могли пользоваться им в будущем.
- Прочтите все предупреждения и указания, имеющиеся на самом факсимильном аппарате и следуйте им.
- Прежде чем производить чистку факсимильного аппарата, отключите его от сети. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ жидкими или аэрозольными средствами для чистки аппарата.
- Установите Ваш факсимильный аппарат на твердую устойчивую поверхность. Если Вы поставите факсимильный аппарат на что-либо неустойчивое, он может упасть и получить повреждения или травмировать кого-либо. Если Вы поставите факс на мягкую поверхность, например коврик, диван или кровать, могут закрыться вентиляционные отверстия, что вызовет перегрев факсимильного аппарата.
- Не пользуйтесь факсимильным аппаратом около воды и не допускайте попадания внутрь какой-либо жидкости.

Указания по установке

- Устанавливайте Ваш факсимильный аппарат в месте, защищенном от пыли и от попадания прямых солнечных лучей.
- Не подключайте Ваш факсимильный аппарат к источнику питания, к которому уже подключено оборудование, производящее электропомехи (как, например, кондиционеры воздуха и т.д.).
- Электронные регулировки производите только силами компетентного обслуживающего персонала.
- Терминал LINE позволяет подключить Ваш факсимильный аппарат к обычной

телефонной линии. Во избежание повреждения Вашей телефонной системы или факсимильного аппарата не подключайте Ваш аппарат к какой-либо другой системе кроме стандартного телефонного гнезда.

- Ваш факсимильный аппарат оснащен заземленным трехштырьковым штепселем, обеспечивающим безопасность при эксплуатации, который подходит только к заземленной розетке. Если Вы не можете присоединить этот штепсель к Вашей розетке питания, возможно, у Вас имеется устаревшая незаземленная розетка. Вызовите электрика для замены Вашей розетки. Не пользуйтесь переходником для игнорирования заземляющего контакта.
- Розетка подключения должна находиться рядом с аппаратом и иметь беспрепятственный доступ.
- Порт TEL на задней стенке Вашего аппарата подходит лишь для двухпроводных устройств. Не каждый стандартный телефон будет реагировать на входящие звонки при подключении к гнезду для дополнительного аппарата.
- Данный прибор может не обеспечивать эффективной передачи вызова от телефона, подключенного к той же линии.
- При работе данного аппарата на той же линии, что и телефон или другое оборудование, оснащенное звуковыми предупреждающими устройствами или автоматическими индикаторами вызова, могут иметь место трель, шум или ошибочное отключение индикатора вызова. При возникновении подобной проблемы пользователю не следует обращаться в телефонную компанию.

Эксплуатация и обслуживание

- Для протирания панели управления и основного корпуса прибора пользуйтесь сухой тканью.
- Кроме указаний, особо оговоренных в данном руководстве, пользователь не должен проводить никакого другого обслуживания. Не пытайтесь самостоятельно обслуживать аппарат или смазывать его подвижные детали.
- Прежде чем пытаться извлечь какие-либо предметы, попавшие в аппарат, отключите шнур питания.
- Немедленно отключите факсимильный аппарат при возникновении какого-либо механического повреждения и обеспечьте его ремонт или удалите его.
- При перемене места установки Вашего факсимильного аппарата сначала всегда отключайте его от телефонной линии, потом от электросети, а при подключении начинайте со шнура питания.
- Данный факсимильный аппарат не предназначен для использования параллельно с другими телефонными устройствами.



Обращение с картриджами тонера и печатными барабанами

- Оставьте неиспользованные картриджи с тонером и печатные барабаны в упаковках до тех пор, пока они не потребуются. При замене картриджа с тонером или печатные барабаны используйте упаковку повторно для удаления старого картриджа с тонером или узла барабана изображения.
- Не подвергайте эти детали воздействию света на период более пяти минут. Всегда избегайте подвергать зеленый цилиндр (находящийся внутри печатного барабана) прямому воздействию солнечных лучей.
- Всегда держите барабан только за торцы и никогда - за середину. Никогда не прикасайтесь к зеленому цилиндру, находящемуся внутри узла барабана.
- Во избежание повреждения узла печатного барабана всегда пользуйтесь оригинальными картриджами с тонером компании Оки.
- Соблюдайте осторожность при удалении картриджа с тонером. Не допускайте контакта с одеждой или пористыми материалами. Порошковый тонер оставляет несмываемые пятна.
- Тонер в небольших количествах, просыпанный на кожу или на одежду, можно быстро удалить с помощью мыла и холодной воды. Использование теплой воды значительно затрудняет удаление пятен.

Оказание первой помощи

- **ЕСЛИ ТОНЕР ПРОГЛОЧЕН:** вызовите рвоту и обратитесь за медицинской помощью. Ни в коем случае не вызывайте рвоту и не давайте ничего внутрь пострадавшему, если он в бессознательном состоянии.
- **ЕСЛИ ПРОИЗОШЛО ВДЫХАНИЕ ТОНЕРА:** Переместите человека на открытое место, где имеется свежий воздух. Обеспечьте медицинскую помощь.
- **ЕСЛИ ТОНЕР ПОПАЛ В ГЛАЗА:** Промойте глаза большим количеством прохладной, но НЕ холодной воды в течение не менее 15 минут, держа их открытыми путем придерживания век пальцами. Обеспечьте медицинскую помощь.





Введение

Благодарим Вас за покупку настоящего факсимильного аппарата, в конструкции которого используется передовая технология светоизлучающих диодов для передачи на обычной бумаге принимаемых и копируемых изображений. Конструкция аппарата обеспечивает быстрый и беспрепятственный процесс передачи и приема факсимильных сообщений.

Особенности

Ваш факсимильный аппарат имеет следующие особенности:

- 30 клавиш быстрого действия для автоматического набора одним нажатием заранее запрограммированных телефонных номеров.
- 99 номеров АВТОНАБОРА для автоматического набора дополнительно запрограммированных телефонных номеров.
- Групповое программирование (20 групп), что дает возможность передачи документа по многим адресам с помощью одной операции.
- Функция поиска, позволяющая Вам осуществлять поиск запрограммированных телефонных номеров по именам.
- Передача полутоновых изображений с количеством оттенков серого цвета до 64.
- Высокоскоростная передача и прием факсимильных сообщений со скоростью до 14400 битов в секунду.
- 16 почтовых ящиков для конфиденциального приема или запроса бюллетеней.
- Автоматический повторный набор и повторная передача страницы в случае, если номер занят или имеются проблемы со связью.
- Новейшие функции передачи и приема, включающие 20 видов отсроченной передачи, передачу по нескольким адресам, конфиденциальную передачу и прием, инициирование релейной рассылки и запрос.
- Новейшие функции передачи и приема, включающие автоматический прием в память.
- Отчеты, позволяющие Вам вести учет операций и установок Вашего факсимильного аппарата.
- Автоматический режим экономии электроэнергии.





- Режимы ответов для ручного и автоматического приемов факсов, автоматическое переключение между входящими речевыми и факсимильными сообщениями и возможность работы автоответчика, подключенного последовательно к телефонной линии после факсимильного аппарата.
- Функция замкнутой сети, позволяющая Вам указать, кто может передавать факсы на Ваш факсимильный аппарат или установить ограничения на передачу факсов и их прием.
- Ваш факсимильный аппарат может также изготавливать до 99 высококачественных копий оригинального документа, используя стандартную бумагу весом 75 г/кв.м, 20 фунтов.
- 2.5 мегабайт встроенной памяти.
- Новейшая функция двойного доступа, позволяющая Вам загружать и подготавливать документы в то время, как Ваш факсимильный аппарат посылает или принимает другое сообщение.
- Высокая скорость сканирования оригинальных документов.
- Лоток ручной подачи бумаги, позволяющий загружать при изготовлении копий иной сорт бумаги. Размер бумаги определяется первичной установкой размера.
- Функция пересылки факсимильных сообщений, позволяющая Вашему факсимильному аппарату принимать сообщения в память и автоматически пересылать их на другой факсимильный аппарат.

Дополнительное оборудование

Имеется ряд дополнительных устройств, повышающих функциональность и удобство Вашего факсимильного аппарата.

Увеличение объема памяти

Установка дополнительной памяти позволяет факсимильному аппарату хранить в памяти большее количество страниц информации. Если Вы постоянно видите на Вашем аппарате сообщение MEMORY OVERFLOW (ПАМЯТЬ ПЕРЕПОЛНЕНА), Вам целесообразно рассмотреть возможность приобретения дополнительной памяти. В наличии имеется плата увеличения памяти на 4 мегабайта.

Плата увеличения памяти включает встроенную батарею поддержки. Эта особенность защищает операции с памятью и другие коммуникационные установки на период до одного часа в случае неполадок с электропитанием.



Второй контейнер для бумаги

Установка второго контейнера для бумаги обеспечивает дополнительно 500 страниц бумажного запаса для Вашего факсимильного аппарата. При окончании запаса бумаги в основном контейнере Ваш факсимильный аппарат автоматически переключается на второй контейнер для продолжения распечатки принимаемых факсов или изготовления копий.

Интерфейсная плата персонального компьютера

Эта опция обеспечивает связь Вашего факсимильного аппарата с персональным компьютером. При установке ее на Вашем аппарате и наличии соответствующего программного обеспечения на Вашем компьютере Вы получаете возможность:

- Использовать Ваш факсимильный аппарат в качестве локального принтера.
- Посылать сообщения непосредственно с Вашего компьютера.
- Принимать и хранить факсимильные сообщения непосредственно в Вашем компьютере.
- Сканировать страницы с Вашего факсимильного аппарата в компьютер.
- Выполнить оптическое распознавание знаков (OCR) на полученных факсах или сканированных страницах.
- Программировать клавиши быстрого действия, номера АВТОНАБОРА и группы на Ваш факсимильный аппарат с персонального компьютера.

Телефонная трубка

Телефонная трубка, позволяющая Вам использовать Ваш факсимильный аппарат как обычный телефон.

Плата высокоскоростного модема

Плата высокоскоростного модема может быть установлена Вашим поставщиком для увеличения скорости факсимильной связи до 33600 битов в секунду.

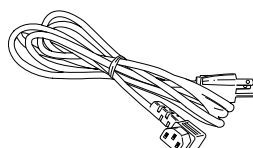


Идентификация деталей

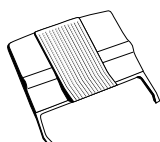
Русский

Что Вы должны получить

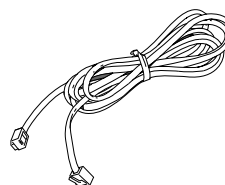
Кабель питания



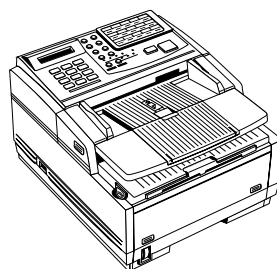
Лоток для документов



Телефонный провод



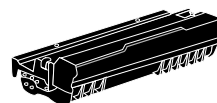
Факсимильный аппарат

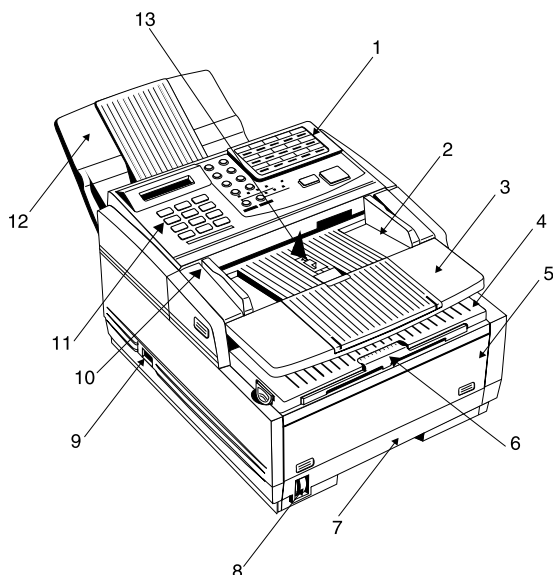


Картридж с тонером



Узел печатного барабана
(находится внутри)



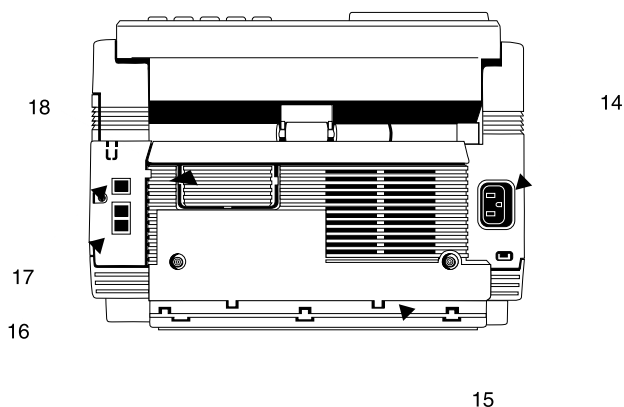


Узлы и детали

- 1 **Панель клавиш быстрого действия**
- 2 **Плоскость для документов:** на ней помещаются документы, подготовленные к отправке или копированию, а под ней находится накопитель копий.
- 3 **Удлиннитель плоскости для документов:** Откидывается для размещения длинномерных документов, предназначенных для отправки или копирования.
- 4 **Накопитель копий:** На нем помещаются копии или принятые сообщения.
- 5 **Передняя панель:** Панель на передней части факсимильного аппарата обеспечивает Вам доступ к ручному подателю бумаги. Это позволяет Вам подавать документы непосредственно в аппарат, минуя контейнер. Пользуйтесь этой функцией, когда Вы хотите воспользоваться иным типом бумаги.
- 6 **Удлиннитель накопителя копий:** Следует выдвигать этот лоток для дополнительной поддержки копий или принятых факсов.
- 7 **Контейнер для бумаги:** Вмещает до 250 бумажных листов.
- 8 **Указатель наличия бумаги:** Показывает, сколько бумаги осталось в контейнере.



Русский



9 Выключатель питания: Нажмите I для включения аппарата и нажмите 0 для его выключения.

10 Направляющие документа: Отрегулируйте эти направляющие согласно ширине страницы отправляемого или копируемого документа.

11 Панель управления

12 Накопитель документов: На нем помещаются оригинальные документы после отправки или копирования.

13 Метка маршрута движения бумаги: Документы загружаются здесь, лицевой стороной вниз.

14 Гнездо питания переменного тока: Подсоедините кабель питания, поставляемый с Вашим факсимильным аппаратом, к этому гнезду.

15 Трасса кабеля: При установке дополнительной внешней телефонной трубки пропустите телефонный кабель через эту трассу к выводам TEL1 или TEL2.

16 Выводы TEL1/TEL2: Выводы для подключения к факсимильному аппарату внешней телефонной трубки, внешнего телефона или автоответчика.

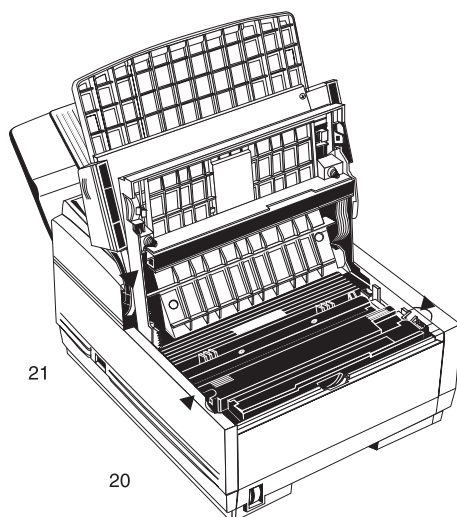
17 Вывод LINE (ЛИНИЯ): Вывод для подключения факсимильного аппарата к телефонной линии.

18 Крышка гнезд для установки плат интерфейса персонального компьютера и увеличения памяти: Откройте эту крышку для доступа к гнездам для установки дополнительных плат интерфейса персонального компьютера и увеличения памяти.

19 Узел печатного барабана: Узел печатного барабана содержит фоточувствительный барабан, принимающий изображения со светодиодной печатной головки и переносит эти изображения на бумагу для печати.

20 Картридж с тонером: Этот черный цилиндр, установленный внутри печатного барабана, содержит черный порошок, действующий в аппарате в качестве чернил.





19

21

20

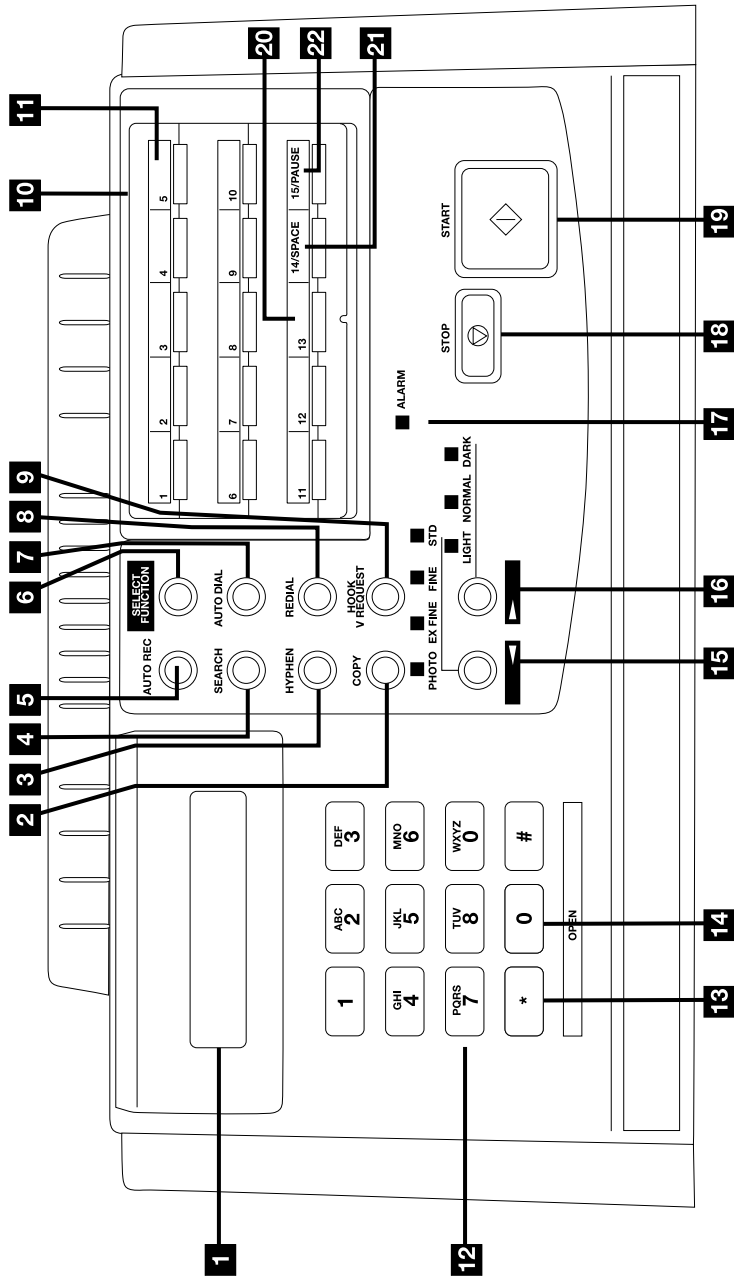
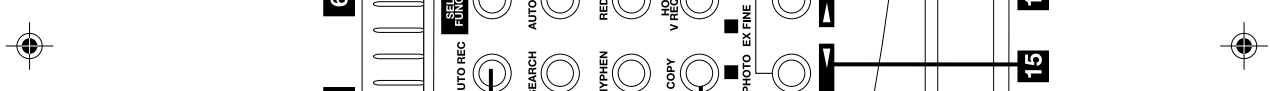
21 Печатающий элемент LED: Эта черная планка является частью Вашего факсимильного аппарата, которая наносит получаемые и скопированные изображения на печатный барабан. Следует чистить эту планку каждый раз при замене картриджа с тонером.

Клавиши и индикаторы панели управления

1 Панель жидкокристаллического дисплея: Пользуйтесь этим дисплеем для получения указаний и информации во время работы Вашего факсимильного аппарата или при программировании.

2 Клавиша СОРУ (Копирование): После загрузки документа нажмите эту клавишу для получения копии. Если документы не загружены, нажмите эту клавишу один раз для получения сообщения о подтверждении на жидкокристаллическом (ЖК) экране Вашей последней передачи, и второй раз для получения распечатки сообщения. Вы также можете пользоваться клавишей Сору для ускоренного программирования клавиш быстрого действия и номеров автонабора. После того, как Вы загрузили документ и набрали ручную телефонный номер, нажмите Сору, чтобы быстро запрограммировать этот номер для клавиши быстрого действия или автонабора.

3 Клавиша НУРЕН (Дефис): При программировании клавиш быстрого действия и телефонных номеров АВТОНАБОРА пользуйтесь этой клавишей для команды Вашему аппарату подождать гудка внешней или международной линии, прежде чем он продолжит набор остальной части номера. При программировании TSI/CSI или номеров для перезванивания в Вашем факсимильном аппарате эту клавишу можно использовать для ввода символа “+” (см. Plus (+) Key).



Русский





4 Клавиша SEARCH (Поиск): Клавиши быстрого действия и автоматического набора номеров могут программироваться вместе с именем или идентификатором адресата. Пользуясь этой одной клавишей или в сочетании с цифровой клавишной панелью можно осуществлять поиск номеров по алфавиту. Вы также можете пользоваться клавишей Search для поиска незанятых клавиш быстрого действия или номеров автонабора.

5 Клавиша AUTO REC (Авто Пр.): Эта клавиша устанавливает режим ответа Вашего факсимильного аппарата. Режим ответа контролирует то, как Ваш аппарат отвечает на входящие вызовы и принимает факсимильные сообщения. На дисплее Вашего аппарата всегда будет демонстрироваться Ваш текущий выбор. Для получения дальнейшей информации о режимах ответа, имеющихся в Вашем факсимильном аппарате, см. главу “Установка режима ответа” в разделе “Установка”.

6 Клавиша SELECT FUNCTION (Выбор функции): Пользуйтесь этой клавишей для задействования новейших функций передачи и приема Вашего факсимильного аппарата, для получения отчетов и для программирования. Для выбора функции нажмите клавишу Select Function, затем нажмите клавишу быстрого действия с маркировкой той функции, которую Вы хотите использовать, при программировании или выборе других функций повторно нажмите клавишу Select Function, что сразу вернет факсимильный аппарат в режим ожидания.

7 Клавиша AUTO DIAL (Автонабор): Номера автонабора - это сокращенные номера для быстрого набора. Вместо того, чтобы набирать полный телефонный номер, Вы можете набрать двузначный номер автонабора. Вы можете также использовать идентификаторы местонахождения (имена), связанные с номерами автонабора для поиска местонахождения по имени, пользуясь клавишей SEARCH. Эта клавиша используется также в сочетании с клавишей #/Group для выбора заранее запрограммированных групп при отправке факсов по нескольким адресам.

8 Клавиша REDIAL (Повторный набор): Нажатие этой клавиши осуществляет автоматический повторный набор последнего номера, набранного на Вашем факсимильном аппарате.

9 Клавиша HOOK/V/REQUEST (Речевой запрос): Во время факсимильной связи нажатие этой клавиши сообщает оператору другого факсимильного аппарата, что Вы хотите поговорить в конце передачи или после приема любой завершенной страницы. Для использования этой функции оба факсимильных аппарата должны быть подключены к внешнему телефону. Для ответа на речевой запрос нажмите эту клавишу после поднятия Вашей телефонной трубки. При отсутствии факсимильной связи нажатие этой клавиши открывает телефонную линию для ручного набора (в некоторых странах отсутствует). Вы услышите гудок через динамик Вашего факсимильного аппарата.

10 Клавишная панель быстрого действия: Ниже см. описание всех функций клавишной панели быстрого действия.

11 Ярлыки клавиш быстрого действия: После программирования абонента на клавише быстрого действия напишите имя на ярлыке. Снимите пластиковую кляшку на ярлыке клавиши быстрого действия. Напишите карандашом имя и установите крышку на место.



12 Цифровая клавишная панель: При наборе эти 12 клавиш действуют также, как и клавишная панель на телефоне. Пользуйтесь клавишной панелью для ввода номеров, букв и других знаков при программировании. После нажатия клавиши SEARCH Вы можете также использовать клавишную панель для поиска в алфавитном порядке имен абонентов, запрограммированных в Вашем факсимильном аппарате.

13 Клавиша *Tone (Тональная): Если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим импульсного набора, эта клавиша позволит Вам переключить операцию набора на Вашем аппарате из импульсного режима в тональный во время текущего вызова. Вы также можете воспользоваться этой клавишей при программировании для создания номеров со смешанным набором (“Импульс” затем “Тон”).

Примечание:

Эта функция в некоторых странах отсутствует.

14 Клавиша 0/Уникальн: При наборе пользуйтесь этой клавишей для ввода “0”. При программировании Вашего идентификатора или идентификатора абонента Вы можете воспользоваться этой клавишей для ввода ряда уникальных символов, включая: ! # & ‘ () * + , - . / : ; = ? · ä ß ñ ö ü Æ Å Ø æ å ø.

15 Клавиша Transmit Resolution/YES (Изменить разрешение/Да): Применяйте эту клавишу для изменения разрешения, используемого при передаче документов. Используйте STD (станд) для стандартных оригиналов, FINE (ЧЕТКИЙ) и EX.FINE (ПОВЫШЕННОЙ ЧЕТКОСТИ) для детализированных оригиналов или оригиналов с мелким текстом, а PHOTO (ФОТО) для оригиналов, содержащих цвета или много оттенков серого цвета.

Вы также будете использовать эту клавишу как клавишу YES (Да) при реализации выбора или для продвижения курсора при программировании.

16 Клавиша Type of Original/NO (Тип оригинала/Нет): Пользуйтесь этой клавишей для выбора контрастности документа после загрузки документа для передачи. Используйте LIGHT (СВЕТЛЫЙ) для слишком светлых оригиналов, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ) для документов с хорошей контрастностью и DARK (ТЕМНЫЙ) для слишком темных документов.

Вы также будете использовать эту клавишу как клавишу NO (Нет) при реализации выбора или для продвижения курсора при программировании.

17 Индикатор ALARM (Аварийное состояние): Этот индикатор будет гореть красным светом, и одновременно прозвучит звуковой сигнал для уведомления Вас о какой-то происходящей неполадке. Для отключения индикатора аварийного состояния нажмите клавишу STOP и устраните проблему.

18 Клавиша STOP (Стоп): Эта клавиша отменяет любую текущую операцию и выключает индикатор ALARM (Аварийное состояние). Во время программирования нажатие клавиши STOP постепенно возвращает Вас назад через программные функции, которые Вы уже выбрали.

19 Клавиша START (Пуск): Пользуйтесь клавишей START для ввода операции, указанной на дисплее или для подтверждения информации, выведенной Вами на дисплей.



Если факсимильный аппарат находится в режиме экономии электроэнергии, нажатие клавиши START выведет аппарат из этого режима.

Примечание:

Факсимильный аппарат также выходит из режима экономии электроэнергии при помещении документа на податель документов, при подъеме телефонной трубки или при наличии поступающего факсимильного сообщения.

20 Клавиша Plus (+) (Клавиши быстрого действия 13 и 28): Каждый факсовый номер, который Вы вводите или программируете в Вашем факсимильном аппарате, может иметь длину до 32 знаков. В случае, если Вам нужно набрать номер длиннее 32 знаков, это можно сделать, воспользовавшись любой комбинацией клавиш быстрого действия, номеров автонабора или цифровой клавишной панелью. Программируя комбинацию номеров в одну клавишу быстрого действия или один номер автонабора, нажмите клавишу Plus в конце первой части номера, указав таким образом Вашему аппарату, что это комбинированный номер.

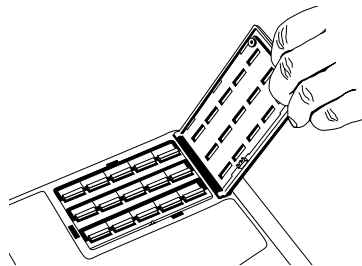
При программировании TSI/CSI или номеров для перезванивания в Вашем факсимильном аппарате эту клавишу можно использовать для ввода символа “+”.

21 Клавиша SPACE (Клавиши быстрого действия 14 и 29): Пользуйтесь этой клавишей на панели клавиш быстрого действия для ввода пробелов во время программирования или для стирания предварительно запрограммированной информации. В отличие от клавиши PAUSE пробелы используются только для упрощения чтения и не оказывают никакого действия на набор.

22 Клавиша PAUSE (Клавиши быстрого действия 15 и 30): Пользуйтесь этой клавишей на панели клавиш быстрого действия для ввода автоматических 3-секундных пауз при наборе во время программирования телефонных номеров. Например Вы можете использовать эту клавишу для сообщения Вашему факсимильному аппарату подождать, пока откроется внешняя или международная линия. Паузы в телефонных номерах обозначаются символом “р”.

Клавишная панель быстрого действия

Клавиши быстрого действия являются важным инструментом Вашего факсимильного аппарата. Пользуйтесь ими для быстрого одноконтактного набора и для доступа к функциям и программирующим возможностям Вашего факсимильного аппарата.





Использование клавиш быстрого действия для набора

Для использования клавиш быстрого действия для набора нажмите соответствующую клавишу быстрого действия. На каждой клавише Вы можете запрограммировать до 2 телефонных номеров: первичный номер, который всегда будет набираться первым и альтернативный, который будет автоматически набираться в случае, если первый номер занят или не отвечает.

Вы можете также пользоваться идентификаторами (именами), связанными с клавишами быстрого действия для поиска абонентов по имени, пользуясь клавишей SEARCH.

Имеется 30 клавиш быстрого действия для программирования. Для доступа к клавишам быстрого действия с 16 по 30 возьмитесь за фиксатор клавишной панели быстрого действия и откиньте главную панель быстрого действия, убрав ее с пути. По окончании этого закройте клавишную панель быстрого действия для продолжения работы с другими опциями и программирования.

Использование клавиш быстрого действия для выбора функций и программирования

Вы также используете клавиши быстрого действия с 1 до 10 для выбора специальных функций передачи и приема, для получения отчетов и для программирования.

Для выбора функции с панели клавиш быстрого действия нажмите клавишу SELECT FUNCTION, затем нажмите соответствующую клавишу быстрого действия.

1 Клавиша Delayed TX: Пользуйтесь этой клавишей для передачи факсового сообщения в более позднее время и дату, которые Вы обозначите (в пределах трех дней).

2 Клавиша Broadcast Feeder (податель рассылки) TX: Воспользуйтесь этой клавишей для рассылки факса по многим адресам. Или, если в Вашем факсимильном аппарате не хватает памяти, а Вам нужно отправить факс, нажмите эту клавишу и отправьте Ваше сообщение с подателя документов. Или же, если Вы хотите инициировать речевой запрос во время передачи факса с подателя документов, также нажмите эту клавишу.

Примечание:

Инициирование речевого запроса невозможно при передаче из памяти.

3 Клавиша Confidential TX: Пользуйтесь этой клавишей для отправки конфиденциального документа в личный почтовый ящик (зона хранения в памяти) принимающего факсимильного аппарата.

4 Клавиша Relay Initiate TX: Эта клавиша используется для релейной передачи факсов. Во время релейной передачи Ваш факсимильный аппарат инициирует передачу, направляя документ на второй факсимильный аппарат, который затем рассылает сообщение какому-то числу других факсимильных аппаратов.



5 Клавиша Polling: Эта клавиша используется для сканирования и хранения Вашим факсимильным аппаратом документов в памяти в ожидании, что другой факсимильный аппарат сделает запрос к отправке документа (передача по запросу). Если на документной панели не загружено ни одного документа, использование этой клавиши вызывает другой факсимильный аппарат и инициирует запрос на отправку документов, которые он загрузил в память (прием по запросу).

6 Клавиша Report Print: Пользуйтесь этой клавишей для ручной распечатки отчетов с Вашего факсимильного аппарата.

7 Клавиша Counter Display: Ваш факсимильный аппарат ведет учет распечатанных им страниц. Пользуйтесь этой клавишей для проверки счетчиков печати, а также для сброса счетчика барабана после замены узла печатного барабана.

8 Клавиша Location Prog: Пользуйтесь этой клавишей для программирования клавиш быстрого действия, номеров автонабора и групп в Вашем факсимильном аппарате.

9 Клавиша User Prog: Использование этой клавиши позволяет Вам программировать информацию идентификации, устанавливать часы, устанавливать телефонные номера для пересылки, устанавливать почтовые ящики для приема конфиденциальных сообщений или хранения бюллетеневых сообщений по запросу, а также изменять функции и установки параметров набора Вашего факсимильного аппарата.

10 Клавиша Message Print From Memory (распечатка сообщения из памяти): Ваш факсимильный аппарат может быть установлен на прием сообщений в память без распечатки их в случае, если тонер на исходе. Пользуясь этой клавишей Вы также можете принудить к распечатке сообщения в условиях недостаточного тонера, но качество печати при этом может быть низким.

Применение этой клавиши обеспечивает распечатку конфиденциальных факсимильных сообщений, принятых почтовыми ящиками в памяти Вашего аппарата после ввода соответствующего пароля.

Если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим приема в память, пользуйтесь этой клавишей для распечатки факсов, принятых в память. Также воспользуйтесь этой клавишей для распечатки бюллетеневых сообщений по запросу, хранившихся в памяти для передачи.

При отсутствии каких-либо сообщений в памяти применение этой клавиши обеспечивает распечатку чистящей страницы для очистки печатного барабана Вашего аппарата от накопившегося на нем тонера.

Звуковые сигналы

Ваш факсимильный аппарат издает ряд звуковых сигналов для информирования Вас о каких-то особых состояниях.



Звук при нажатии выбранной клавиши: Это короткий сигнал, который раздается каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу.

Сигналы ошибок: При нажатии неверной или несоответствующей клавиши факсимильный аппарат издает три коротких сигнала. Если в аппарате возникает проблема во время сеанса связи, он издает три длинных сигнала. Нажмите клавишу STOP для отключения сигнала о неполадке, затем распечатайте отчет о передаче для выяснения источника проблемы (для того, чтобы сделать это, нажмите клавишу COPY дважды при отсутствии загруженных документов).

Сигнал речевого запроса: Во время сеанса факсимильной связи либо Вы, либо Ваш партнер по связи могут инициировать речевой запрос. Когда абонент на другом конце связи инициирует или отвечает на Ваш речевой запрос, Ваш факсимильный аппарат издает повторяющуюся трель.

Звуковой сигнал окончания сеанса: В конце каждого состоявшегося сеанса факсимильной связи Ваш факсимильный аппарат издает короткий сигнал, информирующий Вас о том, что не было неполадок или проблем со связью.

Аварийный сигнал снятой трубки: Если Ваш факсимильный аппарат оборудован телефонной трубкой и если она снята с рычажка, аппарат издает прерывистую трель. Для отключения сигнала положите на место трубку или нажмите клавишу STOP.







Установка

Подготовка к установке

Для установки Вашего нового факсимильного аппарата пользуйтесь указаниями разделов “Распаковка” - “Установка идентификации факса”. Вы должны выполнить эти указания для того, чтобы Ваш факсимильный аппарат работал исправно.

Если Вы получили пакет дополнительных приспособлений, обратитесь к документации, полученной Вами вместе с этим пакетом.

Где установить Ваш факсимильный аппарат

- Устанавливайте Ваш факсимильный аппарат в месте, защищенном от пыли и от прямых солнечных лучей.
- Оставьте несколько дюймов пространства с каждой стороны аппарата для обеспечения достаточной вентиляции.
- Убедитесь, что гнезда питания и телефонной линии находятся в легкодоступном месте.
- Выберите такое место, где относительная влажность находится в пределах от 20% до 80%, а температура в пределах 10°C/50°F до 32°C/92°F.

Распаковка

Прежде чем начать распаковку, убедитесь, что все нижеперечисленные предметы имеются в Вашей упаковке. Пользуйтесь иллюстрациями в главе Идентификация деталей для идентификации предметов. После извлечения предметов из коробки поместите их на твердую поверхность.

- Факсимильный аппарат
- Картридж с тонером
- Узел печатного барабана (внутри факсимильного аппарата)
- Кабель питания
- Провод телефонной линии
- Лоток для бумаги/Накопитель копий
- Настоящее руководство



Примечание:

Если какие-то предметы отсутствуют, немедленно уведомите Вашего поставщика для восполнения недостаки. Сохраните упаковочный материал и коробку на случай необходимости пересылки или перевозки аппарата.

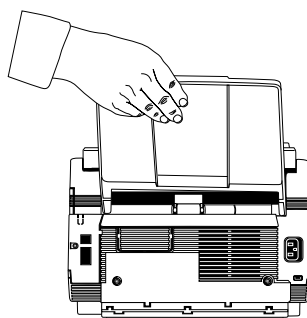
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не перевозите факсимильный аппарат с установленными печатным барабаном и картриджем с тонером. Обратитесь к разделу "Перевозка факсимильного аппарата", имеющемуся ниже в настоящем руководстве.

Подготовка к работе

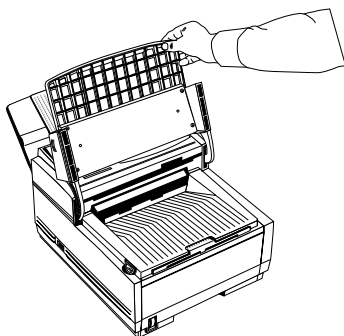
Установка накопителя документов

Вдвиньте накопитель документов так, чтобы выступы вошли в пазы на задней части аппарата. Вы почувствуете как они защелкнутся на своем месте.



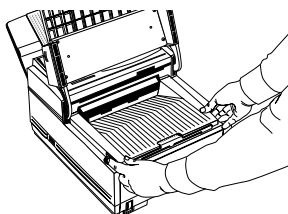
Установка картриджа с тонером

1. Поднимите плоскость для документов в вертикальное положение.

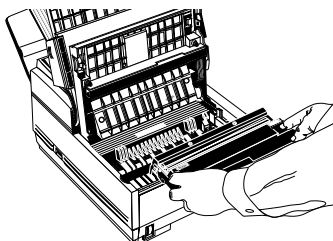




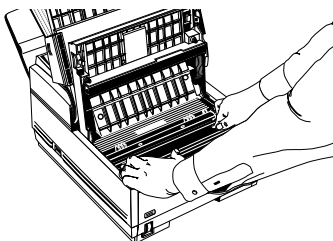
2. Нажмите кнопки освобождения крышки на боковой стороне накопителя копий, пока не услышите щелчок. Поднимите накопитель копий.



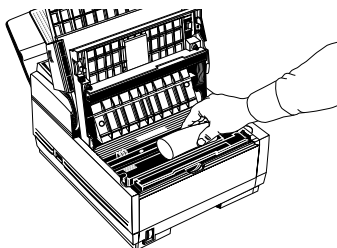
3. Извлеките узел печатного барабана, держа его так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи. НЕ дотрагивайтесь до зеленой поверхности барабана.



4. Осторожно удалите защитный лист с печатного барабана.
5. Поместите узел печатного барабана назад в Ваш факсимильный аппарат. Для обеспечения правильности расположения печатного барабана нажмите с усилием на два участка печатного барабана, обозначенные надписью "PUSH".



6. Удалите защитный пенопластовый цилиндр из отсека тонера в узле печатного барабана.

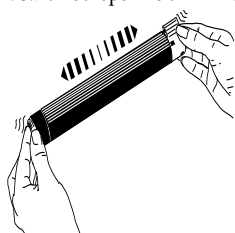




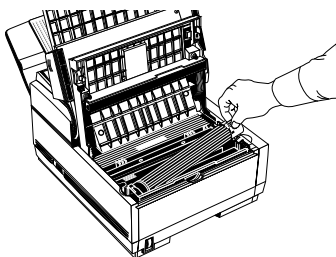
ВНИМАНИЕ:

Соблюдайте осторожность в обращении с картриджем тонера. Не допускайте попадания тонера на одежду или другие пористые материалы. При возникновении каких-либо проблем с тонером, обратитесь к разделу “Меры предосторожности” в начале настоящего руководства.

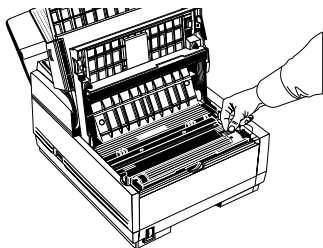
7. Выньте картридж с тонером из упаковки и слегка потрясите его из стороны в сторону, чтобы тонер распределился. Затем осторожно снимите белую клейкую ленту с нижней части картриджа.



8. Вставьте картридж с тонером в узел печатного барабана так, чтобы сторона с выступами находилась сверху, а цветной рычажок - справа. Сначала вставьте левый конец картриджа, затем опустите правый до установки на место.



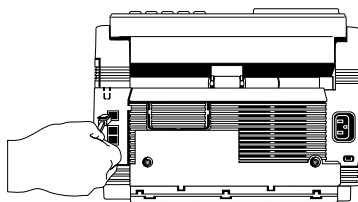
9. Когда тонер с картриджем окажется на месте, продвиньте цветной рычажок до конца вперед для закрепления его и для освобождения тонера.



10. Закройте накопитель копий и надавите на него, пока не услышите, что он защелкнулся на месте. Убедитесь, что крышка защелкнулась с обеих сторон.
11. Закройте плоскость для документов.

Подключение к телефонной линии

1. Вставьте один конец телефонного провода в гнездо LINE, расположенное на задней части аппарата.



2. Другой конец провода подсоедините к Вашей стенной телефонной розетке.

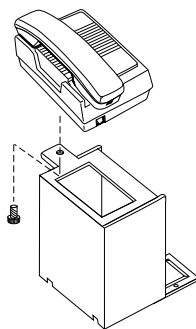
Примечание:

Теперь Вы можете подключить либо внешний телефон, либо внешнюю телефонную трубку, поставляемую дополнительно для Вашего аппарата. См. указания ниже.

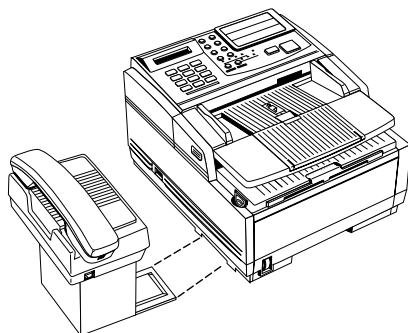
Установка телефонной трубки

Если Вы приобрели по опции вместе с факсимильным аппаратом внешнюю телефонную трубку, пользуйтесь следующими указаниями для ее установки.

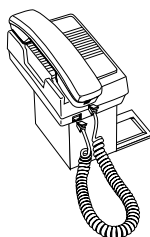
1. Вставьте прилагаемый телефонный кабель в гнездо, расположенное в нижней части держателя и протяните кабель к задней части держателя.
2. Пользуясь прилагаемым винтом, соедините держатель телефонной трубки с его основанием.



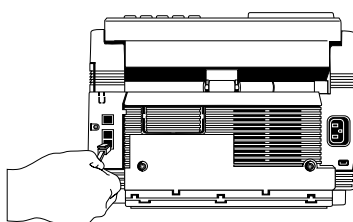
3. Поместите держатель телефонной трубки на левой стороне факсимильного аппарата.



4. Подсоедините к телефонной трубке один конец ее кабеля. Затем подсоедините другой конец кабеля телефонной трубки к гнезду, расположенному на передней части держателя. Поместите телефонную трубку на держатель.



5. Уложите телефонный кабель, выходящий из задней части держателя в трассу кабеля, расположенную на задней стенке факсимильного аппарата.
6. Другой конец телефонного кабеля вставьте в гнезда TEL1 или TEL2 на задней стенке факсимильного аппарата.



Подключение внешнего телефона или автоответчика

1. Подсоедините один конец телефонного кабеля к выводам TEL1 или TEL2 на задней стенке аппарата.



2. Вставьте другой конец телефонного кабеля в гнездо Вашего внешнего устройства.

Примечание 1:

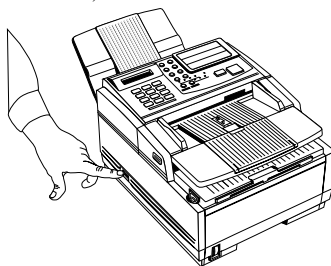
Для подсоединения и автоответчика и телефона сначала подсоедините к факсимильному аппарату Ваш автоответчик, затем вставьте кабель Вашего внешнего телефона в телефонное гнездо Вашего автоответчика.

Примечание 2:

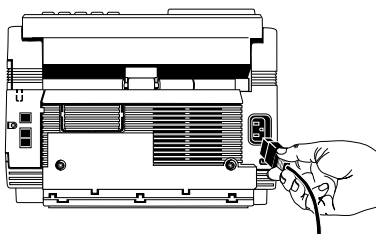
Вам потребуется установить режим TAD для того, чтобы автоответчик работал с Вашим факсимильным аппаратом. См. Установка автоответчика в разделе Установка.

Подключение питания

1. Убедитесь, что выключатель питания находится в положении OFF (ВЫКЛ) (0 должен быть в нажатом положении).



2. Вставьте силовой кабель во входное гнездо питания, расположенное на задней стенке факсимильного аппарата.



3. Подключите другой конец кабеля питания к заземленному гнезду питания переменного тока.
4. Включите выключатель питания (1 должна быть в нажатом положении). Вашему факсимильному аппарату потребуется несколько секунд для разогрева.



5. На дисплее появятся время и текущий режим ответа. Ваш факсимильный аппарат теперь находится в резервном режиме и готов к отправке или приему факсов.

Бумага

Типы бумаги и конвертов

Производитель настоящего факсимильного аппарата дает следующие рекомендации при выборе бумаги и конвертов, используемых с Вашим аппаратом.

- Бумагу и конверты следует хранить в лежачем положении, вдали от влаги, прямого солнечного света и источников тепла.
- Рекомендуется использовать гладкую бумагу такого типа, какой используется в копировальных машинах и лазерных принтерах и имеющую показатель Шеффилда (гладкости) 250 или менее. В случае сомнений посоветуйтесь с Вашим поставщиком бумаги.
- Рекомендуется использовать конверты, применяемые в лазерных принтерах.
- Использование плотно уложенной или текстурированной бумаги значительно повлияет на срок службы печатного барабана.
- Не пользуйтесь чрезмерно гладкой, глянцевой бумагой.
- Не пользуйтесь бланками с глубоким тиснением.
- Избегайте печатать на обеих сторонах, а также двукратного пропуска бумаги через факсимильный аппарат.
- Избегайте применения бумаги с перфорацией, вырезами и рваными краями.
- Не пользуйтесь конвертами, снабженными “окнами” или имеющими металлические застёжки.
- Не пользуйтесь конвертами с самоклеящимися клапанами.
- Избегайте применять поврежденные или деформированные конверты.

Примечание:

Печать на конвертах может выполняться лишь в том случае, когда на Вашем факсимильном аппарате установлена интерфейсная плата для персонального компьютера. Кроме того следует установить функцию пользователя 13 : 1`ST PAPER SIZE в режим Other (другие). См. раздел Программирование настоящего Руководства.

Загрузка бумаги

Ваш факсимильный аппарат может вмещать до 250 листов бумаги стандартного веса (75 г/кв.м, 20 фунтов). Имеются размеры A4, Letter и Legal.

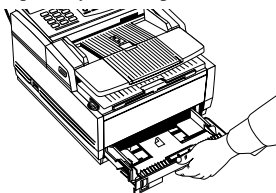


Ваш факсимильный аппарат автоматически уменьшает вертикальную длину изображения на странице, которую он получает, для обеспечения соответствия бумаге, загружаемой в Ваш факсимильный аппарат (уменьшение до 75% оригинальной длины). Например, если получен документ, первоначально созданный на бумаге размера Legal, Ваш факсимильный аппарат уменьшает получаемые страницы для соответствия бумаге размера A4 или Letter.

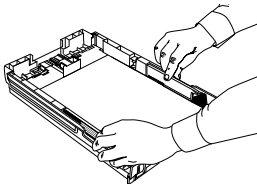
Примечание:

Ваш факсимильный аппарат имеет заводскую установку на использование бумаги A4. Если Вы намерены использовать другой размер бумаги, измените установку функции пользователя 1 'ST PAPER SIZE, для соответствия Вашему новому размеру бумаги. Указания см. в "Программировании" ниже в настоящем руководстве.

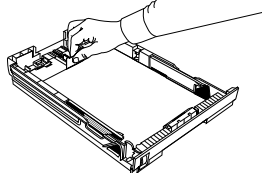
1. Выдвиньте контейнер для бумаги из факсимильного аппарата.



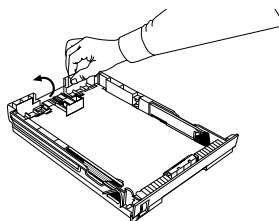
2. Отрегулируйте направляющие согласно ширине Вашей бумаги.



3. В случае необходимости поднимите и отрегулируйте вертикальную направляющую по длине Вашей бумаги.

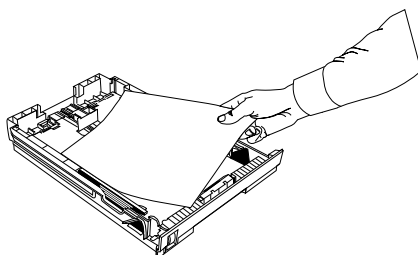


4. Если Вы используете размер Legal, выдвиньте удлинитель, расположенный в задней части контейнера для бумаги.





5. Выньте бумагу из пачки (до 250 листов). Обратите внимание на надпись “print side” на ярлыке. Расправьте пачку (для предотвращения слипания листов).
6. Загружайте бумагу в контейнер печатной стороной вниз.



Примечание:

Убедитесь, что бумага находится под выступами с левого и правого краев контейнера. Не заполняйте контейнер выше отметки Paper Full (Контейнер заполнен). Если необходимо, отрегулируйте направляющие заново до плотной (но не тугой) посадки.

7. Задвиньте лоток обратно в прорезь. Продвиньте вперед до защелкивания.

Установка времени и даты

Для установки времени и даты на Вашем факсимильном аппарате следуйте приведенным ниже указаниям.

1. Нажмите клавишу Select Function.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Prog.
3. На цифровой клавишной панели нажмите 3. На дисплее появится 3:CLOCK ADJUSTMENT.
4. Нажмите клавишу YES. На дисплее появятся установленные на данный момент дата и время.
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью введите новые дату и время.
6. Нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего ввода.
7. Нажмите клавишу Select Function для завершения.

Установка режима ответа

Ваш факсимильный аппарат имеет ряд режимов ответа, определяющих способ обработки входящих вызовов (как факсимильных, так и речевых). Текущий режим ответа появляется на дисплее Вашего факсимильного аппарата.



Варианты режимов ответа

Оптимальный для Вас режим ответа будет зависеть от того, как Вы используете Ваш факсимильный аппарат и какие внешние телефонные устройства подключены к нему. Прочтите перечисленные здесь режимы ответов, а затем следуйте указаниям, приведенным ниже.

Режим автоприема [FAX]: Если Ваш факсимильный аппарат подключен к телефонной линии, зарезервированной только для факсимильной связи, пользуйтесь режимом автоприема. Ваш факсимильный аппарат будет реагировать на все вызовы как на факсимильные сообщения и автоматически принимать все входящие факсимильные сообщения.

Режим ручного приема [TEL]: Если Вы пользуетесь одной и той же линией для факсимильных и телефонных вызовов, и большинство Ваших вызовов приходится на телефонные звонки, лучшим для Вас вариантом будет режим ответа TEL. Каждый раз при вызове Ваш факсимильный аппарат будет звонить как телефон. Вы сможете отвечать как с помощью телефонной трубки, так и с внешнего телефона, подключенного к Вашему аппарату. Если Вы, подняв телефонную трубку, услышите сигналы факсимильного аппарата, нажмите клавишу START (ПУСК) для приема факса. Если Вы не отвечаете на вызов, и кто-то пытается передать Вам факсимильное сообщение, Ваш аппарат не примет его.

Примечание:




Некоторые старые модели факсимильных аппаратов не посылают сигнал CNG, и линия может молчать, когда Вы отвечаете на вызов в режиме ответа TEL.

Если Вы отвечаете на звонок, используя телефон, подключенный к той же телефонной линии, но не подключенный непосредственно к Вашему факсимильному аппарату, Вы можете дистанционно дать команду Вашему аппарату начать прием факса путем ввода двузначного номера дистанционного приема, пользуясь телефонной клавишной панелью. См. “Дистанционный прием” в “Программировании” далее в данном руководстве.

Режим автопереключения Телефон/Факс [T/F]: Когда входящие вызовы представляют собой смесь факсимильных передач и телефонных звонков, лучшим вариантом для Вас будет режим автопереключения Телефон/Факс. В этом режиме Ваш факсимильный аппарат определяет, является ли входящий вызов факсом или речевым вызовом. Если вызов поступает от другого факсимильного аппарата, Ваш аппарат переключится в режим факса и примет сообщение. Если же это речевой вызов, Ваш аппарат будет звонить как телефон. Если Вы не ответите, аппарат переключится обратно в режим факса, чтобы дать возможность вызывающей стороне передать факсимильное сообщение ручным способом.

Примечание:

Пользуйтесь этим режимом только, когда телефон расположен рядом с факсимильным аппаратом. После первого звонка телефон перестанет звонить, но факсимильный аппарат будет продолжать.



Режим телефонного автоответчика [TAD]: Пользуйтесь этим режимом, если Вы подключили автоответчик к Вашему факсимильному аппарату. Если вызов получен, и ответа на него не дано, Ваш автоответчик приводится в действие и готов послать Ваше записанное исходящее сообщение. В то же время Ваш факсимильный аппарат следит за входящим вызовом для проверки, является ли это факсом или речевым вызовом. Если входящий вызов является факсом, Ваш аппарат примет факс, и никакого речевого сообщения не будет записано на Вашем автоответчике. Если это речевой вызов, Ваш факсимильный аппарат не будет приведен в действие, и вызывающая сторона сможет оставить речевое сообщение на Вашем автоответчике.

Примечание:

В некоторых странах режим автоответчика обычно отключен. Для включения его обратитесь к Вашему поставщику.

Режим приема в память [MEM]: Пользуйтесь этим режимом ответа, если Вы хотите, чтобы входящие факсы хранились в памяти Вашего факсимильного аппарата и не распечатывались сразу. Затем Вы можете воспользоваться клавишей быстрого действия функции печати 10/Message Print from Memoгу для распечатки любых сообщений, хранящихся в памяти.

Режим пересылки факсов [FWD]: При установке в этот режим Ваш факсимильный аппарат получает все факсимильные сообщения в память и затем автоматически пересылает сообщения на номер, запрограммированный на Вашем факсимильном аппарате. За информацией по установке пересылочного номера обращайтесь к главе Установка пересылочного номера в разделе Установка.

Режим взаимодействия с персональным компьютером [PC]: Если Вы приобрели по опции интерфейсную плату персонального компьютера для Вашего факсимильного аппарата, этот режим отправляет все входящие факсимильные сообщения непосредственно в Ваш компьютер для хранения, при этом они не распечатываются Вашим факсимильным аппаратом и не хранятся в его памяти. Подробности Вы можете получить из документации, поставляемой вместе с интерфейсной платой PC.

Изменение режима ответа

Для изменения режима ответа Вашего факсимильного аппарата следуйте нижеприведенным указаниям.

1. Нажмите клавишу AUTO REC (Авто Пр.). На дисплее Вашего факсимильного аппарата появится описание текущей установки.
2. Снова нажмите клавишу AUTO REC (Авто Пр.). Факсимильный аппарат переключится на следующую установку.
3. Продолжайте нажимать клавишу AUTO REC (Авто Пр.), пока на дисплее не появится нужная Вам установка. После короткой паузы факсимильный аппарат возвратится в режим ожидания с новой установкой режима ответа на дисплее.



Идентификация факсимильного аппарата

Факсимильные аппараты используют информацию, которую Вы вводите для идентификации их во время связи. В большинстве стран программирование такой информации является законным требованием. Информация, которую Вы вводите включает:

TSI/CSI: Это телефонный номер Вашего факсимильного аппарата. Этот номер появляется на дисплеях и отчетах других факсимильных аппаратов, с которыми Вы взаимодействуете. Этот номер также может быть распечатан в верхней части факсов, отправляемых Вами на другие факсимильные аппараты.

Идентификатор отправителя: Это описательный заголовок (обычно местонахождение Вашего факсимильного аппарата, имя Вашей компании или офиса). Идентификатор распечатывается сверху каждого факса, который Вы посылаете. Вы можете ввести до 32 знаков. Первые 16 знаков Вашего идентификатора также используются как Ваш личный идентификатор, который может появляться на дисплеях и отчетах других факсимильных аппаратов, с которыми Вы взаимодействуете.

Примечание:

Некоторые факсимильные аппараты не распечатывают Вашего TSI/CSI на получаемых ими страницах. Для того, чтобы TSI/CSI всегда распечатывалось, Вы можете включить Ваш номер факса, как часть Вашего идентификатора отправителя.

Номер обратной связи: Номер обратной связи - это телефонный номер (не факсимильный), которым может воспользоваться оператор на другом конце связи, чтобы соединиться с Вами. Если Вы пользуетесь функцией речевого запроса, одновременно осуществляя связь с другим факсимильным аппаратом, и там никто не отвечает, Ваш аппарат автоматически передаст письмо с посланием об обратной связи. Послание об обратной связи распечатывается на отдельном листе с надписью "Прошу перезвонить" и телефонным номером, по которому Вас можно застать. Номер обратной связи, вводимый здесь - это номер, который появляется на послании об обратной связи.

Установка идентификатора факсимильного аппарата

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. На цифровой клавишной панели нажмите 4. На дисплее появится: 4 : SYSTEM DATA PRG.

4. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится: NO = <TSI/CSI>, ID = <SENDER ID>.
5. После очистки дисплея введите полный телефонный номер Вашего факсимильного аппарата, пользуясь цифровой клавишной панелью.

Примечание:

Пользуйтесь клавишей HYPHEN или 13/+Клавиша быстрого действия для ввода знака “+” перед номером, что является общепризнанным способом индикации международного кода доступа перед кодом набора страны. Клавиша быстрого действия 14/SPACE используется для ввода пробелов в номере.

6. Нажмите клавишу START для сохранения Вашего ввода.
7. Введите Ваш идентификатор. Это описательный титул длиной до 32 знаков. Пользуйтесь нижеприведенными указаниями.

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью. Нажмите один раз для каждого требуемого номера.
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия Space
Ввести дефис	Клавишей Hyphen
Ввести буквы алфавита	Найдите нужные Вам буквы на цифровой панели. Нажимайте эту клавишу многократно, пока не появится нужная буква.
Ввести нестандартный знак	Нажимайте клавишу 0/Unique, пока не появится нужный Вам знак. Имеются следующие знаки: ! # & ' () * + , - . / : ; = ? ` а в ñ ö ü Æ Å Ø æ å ø
Ввести следующий знак	Нажмите клавишу NO для продвижения курсора на следующую позицию для следующего знака.
Подвинуть курсор для внесения исправлений	Клавиши YES и NO.

8. Нажмите клавишу START для сохранения Вашей установки. На дисплее появится: NO = <CALL BACK NO.>.
9. После очистки дисплея пользуйтесь цифровой клавишной панелью для ввода телефонного номера, который Вы хотите использовать для сообщений обратной связи. Вводите до 20 знаков.
10. Нажмите клавишу START для сохранения Вашей установки.
11. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.



Установка пересылочного номера

Когда режим ответа Вашего факсимильного аппарата установлен на пересылку факсов [FWD], он будет принимать факсимильные сообщения в память и затем автоматически пересылать факсы на номер, который Вы вводите.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Prog. На дисплее появится 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите 6. На дисплее появится 6 : FORWARDING NO. PRG.
4. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится NO=<FORWARDING NO.>.
5. После того, как дисплей очистится, введите факсимильный номер, на который Вы хотите переслать Ваши сообщения.

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью. Нажмите один раз для каждого требуемого номера.
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия SPACE.
Ввести дефис	Клавишей HYPHEN
Ввести паузы (для ожидания при больших расстояниях или внешних линиях)	Клавишей PAUSE
Добавить переключение с импульсного набора на тональный для части вызова	Клавишей */Tone
Продвинуть курсор для ввода исправлений	Клавишами YES и NO.

6. Нажмите клавишу START для сохранения Вашего ввода.
7. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Примечание:

В случае отсутствия ответа аппарата на другом конце связи или постоянного режима "занято" Ваш факсимильный аппарат отменяет пересылку сообщений, если были использованы все попытки повторного набора. Убедитесь, что Ваш аппарат распечатывает отчет, предупреждающий Вас о том, что пересылка сообщения не может быть реализована.



Установка языка

В вашем аппарате установлено два языка, которые появляются на дисплее и на распечатках отчетов. Для переключения с одного языка на другой пользуйтесь указаниями ниже.

Примечание:

Ваш поставщик, возможно, сможет обеспечить Вас дополнительными языками.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится:
1 : FUNC. PROGRAMMING
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится FUNCTION NO. [].
4. На цифровой клавишной панели нажмите 15. На дисплее появится: 15: USER LANGUAGE.
5. Нажмите клавишу NO для переключения на другой установленный язык.
6. Для приема изменения языка нажмите клавишу YES.
7. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.



Подключение к локальной АТС (PBX)



Локальная телефонная станция является частной телефонной сетью, используемой для реализации внутренней телефонной связи. Если Вам приходится набирать добавочный номер (выход), чтобы выйти на внешнюю линию, это значит, что Ваша линия подключена к локальной АТС.

Если Вы подключаете Ваш аппарат к локальной АТС (PBX), следуйте нижеприведенным указаниям. Изменения установок позволят Вашему аппарату идентифицировать дополнительные номера набора для выхода на внешнюю линию, которые Вы программируете или набираете в Вашем факсимильном аппарате. После набора дополнительных цифр Ваш факсимильный аппарат подождет, прежде чем набирать остаток номера, пока не убедится, что внешняя линия доступна.

Примечание:

В некоторых странах Вам может потребоваться сервисная помощь для реализации этих изменений. Также некоторые местные станции могут потребовать дополнительных регулировок Вашего факсимильного аппарата. Если у Вас останутся какие-либо трудности с факсимильной связью после выполнения настоящих указаний, свяжитесь с Вашим поставщиком.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.



2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. На цифровой клавишной панели нажмите 2. На дисплее появится: 2 : DIAL PARAMETER.
4. Нажимайте клавишу YES, пока на дисплее не появится: PBX LINE, [OFF].
5. Нажмите клавишу NO. Сообщение на дисплее изменится на: PBX LINE, [ON].
6. Нажимайте клавишу YES, пока на дисплее не появится: DIAL PREFIX, [OFF].
7. Нажмите клавишу NO. Сообщение на дисплее изменится на: DIAL PREFIX, [] ENTER 4 DIGITS.
8. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите номер, который Вы обычно набираете с локальной АТС для выхода на внешнюю линию.
9. Нажмите клавишу быстрого действия SPACE , пока не изменится сообщение на дисплее.
10. Нажмите клавишу YES.
11. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Примечание 1:

Добавочный номер набора для Вашей локальной линии должен быть включен во все внешние телефонные номера, которые Вы программируете в Ваш факсимильный аппарат или набираете с цифровой панели.

Примечание 2:

Для того, чтобы впоследствии отключить функции локальной сети и добавочного номера, следуйте операциям 1-7, приведенным выше. На операции 8 нажмите клавишу SPACE четыре раза, затем продолжите операции 10-11.



Справочники номеров набора

Русский

Клавиши быстрого действия

Программирование

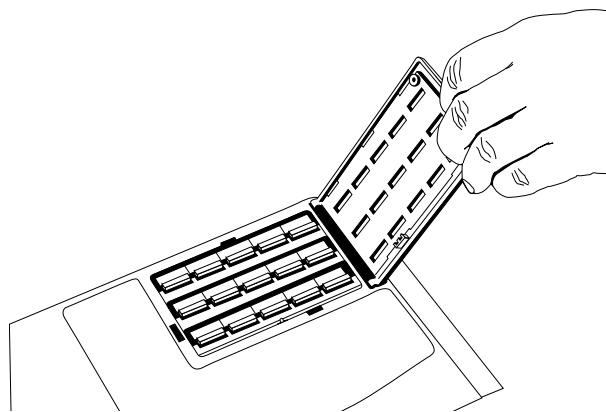
Ваш факсимильный аппарат имеет 30 клавиш быстрого действия для быстрого набора номеров. Вы можете хранить до двух факсимильных номеров длиной до 32 знаков на каждой клавише быстрого действия: основной номер и альтернативный, который будет набираться в случае, если основной номер занят. Вы также можете ввести 15-значный идентификатор (имя) для каждой клавиши быстрого действия.

Примечание 1:

Для программирования или использования клавиши быстрого действия с 16 по 30 возьмитесь за фиксатор клавишной панели быстрого действия и откиньте главную панель быстрого действия и отведите главную клавишную панель вверх и вправо. Тогда Вы сможете выбрать номера клавиш быстрого действия с 16 по 30. По окончании закройте клавишную панель быстрого действия для продолжения.

Примечание 2:

Для нахождения тех клавиш быстрого действия, которые еще не запрограммированы, Вы можете многократно нажимать клавишу Search при операции 2, указанной ниже. Если все клавиши быстрого действия запрограммированы, производится автоматический поиск первого незанятого номера автонабора.



1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION, затем нажмите клавишу быстрого действия 8/LOCATION PROG. На дисплее появится: LOCATION PROGRAMMING.
2. Нажмите клавишу быстрого действия для программирования и на дисплее быстро появится сообщение: NO=<FAX NO.>, ID=<LOCATION ID> или предварительно запрограммированные факсимильный номер и идентификатор.
3. Введите основной факсимильный номер следующим образом:

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью.
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия SPACE
Ввести дефисы (т.е. ждать тона набора)	Клавишей HYPHEN
Ввести паузы (т.е. ждать внешней линии)	Клавишей PAUSE
Добавить переключение с импульсного набора на тональный для части вызова	Клавишей */Tone
Продвинуть курсор для ввода исправлений	Клавиши YES и NO.

4. Нажмите клавишу START.
5. Введите идентификатор. Это описательный титул длиной до 15 знаков. Пользуйтесь указаниями ниже.

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью.
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия SPACE
Ввести дефисы	Клавишей HYPHEN
Ввести буквы алфавита	Найдите нужную Вам букву на цифровой панели. Нажимайте многократно эту клавишу до появления буквы.
Ввести нестандартный знак	Многократно нажимайте клавишу 0/Unique, пока не появится нужный Вам знак. Имеются следующие знаки: ! # & ' () * + , - . / : ; = ? · ã ß ñ õ ü Æ Å Ø æ å ø
Ввести следующий знак	Нажмите клавишу NO для продвижения курсора к следующей позиции для следующей буквы.
Продвинуть курсор для внесения исправлений	Клавиши YES и NO.

6. Нажмите клавишу START. На дисплее появится: NO=<OR LOCATION>.
7. Введите альтернативный факсимильный номер. Обратитесь к указаниям после операции 3. (Если альтернативного номера не требуется, выполняйте следующую операцию).
8. Нажмите клавишу START для окончания программирования клавиши быстрого действия. На дисплее появится: LOCATION PROGRAMMING.
9. Для продолжения программирования клавиш быстрого действия вернитесь к п. 2. Если Вы закончили программирование, нажмите клавишу SELECT FUNCTION.



10. Снимите пластиковую крышку, расположенную над ярлыками. Пользуясь карандашом напишите имя Вашей вновь запрограммированной клавиши быстрого действия. Установите крышку на место.

Примечание:

Если Вы хотите отменить программирования для какой-либо клавиши быстрого действия, следуйте п. 1-2. На п. 3 нажмите клавишу 14/SPACE, пока номер не исчезнет, затем продолжите п. 8-10.

Параметры быстрого действия

Если Вы сталкиваетесь с проблемами во время сеансов дальней связи при наличии больших помех в линии, установите этот номер на клавишу быстрого действия и попробуйте включить защиту от эха или снизить скорость передачи факса для этой клавиши быстрого действия.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится: FUNCTION NO. [].
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 23. На дисплее появится: 23: ONE TOUCH PARAM.
5. Нажмите клавишу быстрого действия для нахождения установок, которые Вы хотите заменить. На дисплее появится: ECHO PROTECTION, [OFF].
6. Нажмите клавишу NO для включения защиты от эха.
7. Нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего выбора.
8. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Примечание:

Если Вы позднее измените адрес, для которого используется клавиша быстрого действия, не забудьте выключить защиту от эха.

Цепочный набор

Каждый номер факса, который Вы вводите или программируете в Ваш факсимильный аппарат, может иметь длину до 32 знаков. В случае, если Вам нужно набрать номер длиннее 32 знаков, воспользуйтесь функцией цепочечного набора.

Для создания номера цепочечного набора запрограммируйте первые 31 знак номера в клавишу быстрого действия или автонабора. Затем нажмите клавишу быстрого действия "+", чтобы сделать этот номер номером цепочечного набора. Затем запрограммируйте оставшуюся часть номера в другую клавишу быстрого действия или автонабора, (или Вы можете оставить вторую часть номера незапрограммированной и вводить ее вручную с цифровой клавишной панели).

Для того, чтобы воспользоваться номером цепочечного набора, нажмите клавишу быстрого набора или автонабора с запрограммированной первой частью номера цепочечного набора. На дисплее появится сообщение: PRESS OT/AD/SRCH KEY. Затем нажмите клавишу быстрого действия или автонабора, на которых запрограммирована вторая часть номера цепочечного набора. Если вторая часть номера цепочечного набора не была запрограммирована, введите ее вручную с цифровой клавишной панели. В случае необходимости нажмите клавишу START (ПУСК) для начала передачи факса.

Номера Автонабора

Программирование

Ваш факсимильный аппарат имеет 99 номеров автонабора для быстрого выбора и набора с помощью двузначных чисел. Для каждого номера автонабора Вы можете ввести факсимильный номер длиной до 32 знаков и идентификатор адреса (имя) длиной до 15 знаков.

Примечание:

Для нахождения номеров автонабора, которые еще не запрограммированы, Вы можете многократно нажимать клавишу Search при операции 2, приведенной ниже. Если какие-то клавиши быстрого действия не запрограммированы, автоматически осуществляется поиск первой незанятой клавиши быстрого действия.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION, затем нажмите клавишу быстрого действия 8/LOCATION PROG. На дисплее появится: LOCATION PROGRAMMING.
2. Нажмите клавишу AUTO DIAL.
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер (01-99) для номера автонабора, который Вы хотите запрограммировать.
4. На дисплее быстро появится: NO=<FAX NO>, ID=<LOCATION ID> или предварительно запрограммированный факсимильный номер и идентификатор.
5. Введите факсимильный номер. Пользуйтесь указаниями ниже.

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью.
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия 9/SPACE
Ввести дефисы (т.е. ждать тона набора)	Клавишей HYPHEN
Ввести паузы (т.е. ждать внешней линии)	Клавишей PAUSE
Добавить переключение с импульсного набора на тональный для части номера	Клавишей */Tone
Продвинуть курсор для ввода исправлений	Клавиши YES и NO.



6. Нажмите клавишу START.
7. Введите идентификатор. Это описательный титул до 15 знаков длиной. Пользуйтесь нижеприведенными указаниями.

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью. Нажмите один раз для каждого требуемого номера.
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия SPACE
Ввести дефисы	Клавишей HYPHEN
Ввести буквы алфавита	Найдите нужную Вам букву на цифровой панели. Нажимайте многократно эту клавишу до появления буквы.
Ввести нестандартный знак	Многократно нажимайте клавишу 0/Unique, пока не появится нужный Вам знак. Имеются следующие знаки: ! # & ' () * + , - . / : ; = ? · ä ß ñ ö ÷ Å Ö ø æ å ø
Ввести следующий знак	Нажмите клавишу NO для продвижения курсора к следующей позиции для следующей буквы.
Продвинуть курсор для внесения исправлений	Клавиши YES и NO.

8. Нажмите клавишу START для окончания программирования номера автонабора. На дисплее появится: AUTO DIAL NO. [].
9. Для продолжения программирования номеров автонабора вернитесь к п.3. Если Вы закончили программирование, нажмите клавишу SELECT FUNCTION.

Примечание:

Если Вы хотите отменить программирование для клавиши автонабора, следуйте п. 1-4. На п.5 нажмите клавишу SPACE, пока номер не исчезнет, затем продолжите п. 8-9.

Групповой набор

Программирование

Когда Вы запрограммировали ряд клавиш быстрого действия или автонабора, Вы можете запрограммировать группы номеров для возможности передачи одного и того же факсимильного сообщения сразу нескольким абонентам.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION, затем нажмите клавишу быстрого действия 8/LOCATION PROG. На дисплее появится: LOCATION PROGRAMMING.
2. На цифровой клавишной панели нажмите клавишу #. На дисплее появится: GROUP SETTING.



3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите групповой номер (1-20), который Вы хотите запрограммировать.
4. На дисплее появится номер Вашей текущей группы и SELECT LOC. (S). Теперь Вы можете добавить наименование к Вашей группе или убрать имеющееся наименование. Следуйте указаниям ниже.

Для того чтобы	Воспользуйтесь
Добавить наименование к клавише быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Нажмите YES для добавления его к группе.
Добавить наименование к клавише автонабора	Нажмите AUTO DIAL. Введите двузначный номер автонабора. Нажмите YES для добавления его к группе.
Убрать наименование с клавиши быстрого действия.	Нажмите клавишу быстрого действия. Нажмите NO для убирания его из группы.
Убрать наименование с клавиши автонабора.	Нажмите клавишу AUTO DIAL. Введите двузначный номер автонабора. Нажмите NO для убирания его из группы.
Реализовать поиск наименования с целью добавить или убрать.	Многократно нажимайте клавишу SEARCH, пока не появится требуемое наименование. Нажмите YES, чтобы добавить его в группу. Нажмите NO, чтобы убрать его.

5. После того, как Вы завершили выбор (нажатием клавиши YES или NO), на дисплее снова появится: SELECT LOC.(S). Продолжайте добавлять или убирать наименования из Вашей группы. Каждая группа может содержать до максимума всех клавиш быстрого действия и мест автонабора, имеющихся на Вашем факсимильном аппарате.
6. Когда Вы закончили программирование Вашей группы, нажмите клавишу NO. На дисплее появится: LOCATION PROGRAMMING.
7. Для программирования другой группы вернитесь к п.2. Если Вы закончили, нажмите клавишу SELECT FUNCTION.



Основные операции

Подготовка документа

- Для передачи старайтесь использовать документы хорошего качества. Документы, которые напечатаны или написаны черными чернилами ручкой с фетровым стержнем дают лучший результат.
- Не передавайте документов не прямоугольной формы.
- Избегайте передавать документы, имеющие мокрую или липкую поверхность, складки, скобы для сшивания или скрепки. Тем не менее, Ваш факсимильный аппарат может передавать документы, имеющие средний износ, следы от складывания и умеренно загнутые углы.
- Если Вы не уверены, что документ пройдет успешно, попробуйте сначала сделать копию на Вашем факсимильном аппарате (загрузив документ лицевой стороной вниз и нажав клавишу COPY (Копирование)).
- Если Ваши документы сильно помяты или изорваны, сделайте сначала копию на фотокопировальной машине и передайте ее вместо оригинала. Вы также можете воспользоваться копировальной машиной для увеличения или уменьшения документов перед отправкой.

Размер документа

Все документы должны иметь минимальную ширину 148 мм и минимальную длину 128 мм. Документы не должны быть шире 216 мм или длиннее 356 мм.

Примечание:

Если Вы часто используете документы длиннее, чем 356 мм, Ваш поставщик, возможно, сможет отрегулировать Ваш факсимильный аппарат для сканирования и передачи документов до 1500 мм длиной. Следует иметь в виду, что регулировка установки длины делает невозможным обнаружение неправильной подачи при отправке многостраничных документов.



Многостраничные документы

Ваш факсимильный аппарат может манипулировать бумагой с базовым весом между 60 г/м² и 105 г/м². Вы можете загружать до 30 листов стандартной бумаги весом 75 г/м² (фотокопирующей бумаги) одновременно. Если Вы используете более тяжелую бумагу, Вы можете загружать до 15 листов. Для очень тяжелой бумаги загружайте бумагу вручную и подавайте по одному листу.

При загрузке нескольких страниц для передачи толщина бумаги должна быть между 0,08 и 0,13 мм. Для передачи по одной странице толщина может быть от 0,06 до 0,15 мм.

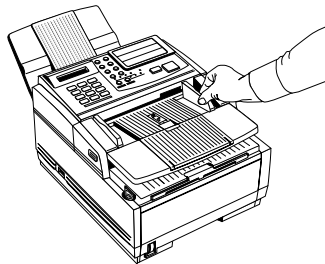
Загрузка документов

Для предотвращения застревания бумаги и проблем, связанных со сканированием, перед загрузкой документов аккуратно складывайте их, выравнивая края. Не загружайте одновременно документы разных размеров.

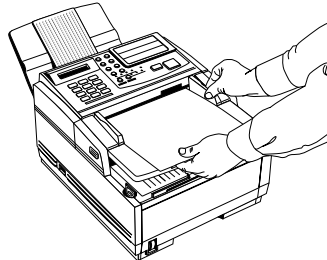
Примечание:

Вы можете загружать и готовить к передаче документ в то время, когда Ваш факсимильный аппарат еще передает или принимает другое сообщение (как только податель документов освободится). Для этого загрузите документ, выберите Вашего абонента и нажмите клавишу START (ПУСК). Ваш документ будет передан, как только закончится текущий сеанс факсимильной связи.

1. Отрегулируйте направляющие документа по ширине используемой Вами бумаги.



2. Аккуратно сложите документы в пачку, затем вставьте их в податель документов лицевой стороной вниз. Если нужно, отрегулируйте направляющие более плотно.



- Ваш факсимильный аппарат захватит документы и отправит нижнюю страницу в аппарат.
- Если необходимо, воспользуйтесь клавишей Transmit Resolution/YES для установки разрешения Вашего документа.

Тип документа	Используемое разрешение
Обычные офисные документы	STD (Стандарт)
Документы с мелким текстом или очень мелкими деталями	FINE или EX.FINE
Документы с фотографиями или многими оттенками серого цвета	PHOTO

- При необходимости воспользуйтесь клавишей Type of Original или NO для установки уровня контрастности Вашего документа.

Тип документа	Используемая контрастность
Документы с нормальной контрастностью	NORMAL
Слишком светлые документы	LIGHT
Слишком темные документы	DARK

- Ваши документы теперь готовы для отправки или копирования.

Передача факса в один адрес

- Загрузите Ваши документы.
- Определите адресата. См. указания ниже.

Для набора с использованием	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите главную клавишную панель быстрого действия для доступа к клавишам быстрого действия с 16 по 30.
Клавиши автонабора	Нажмите клавишу Auto Dial, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате. Если Вы допустили ошибку, нажмите клавишу YES для возврата и наберите снова.

Для набора с использованием	Проделайте следующее
Внешнего телефона	Снимите трубку Вашего внешнего телефона и наберите номер аппарата, на который Вы хотите передать факс. Если принимающий факсимильный аппарат находится в режиме приема, Вы услышите звук высокого тона. Если на звонок последует ответ оператора, попросите нажать клавишу START на его факсимильном аппарате.

3. Если необходимо, нажмите клавишу START для начала передачи.

Набор с помощью клавиши поиска

Если Вы не уверены, на какой клавише быстрого действия или каким номером автонабора запрограммирован нужный Вам абонент, пользуйтесь клавишей SEARCH для просмотра алфавитного списка всех идентификаторов, запрограммированных в Вашем факсимильном аппарате.

1. При выборе абонентов нажмите клавишу SEARCH. На дисплее появится: ENTER 1ST CHAR.
2. Многократно нажимайте клавишу SEARCH для просмотра всего перечня абонентов в алфавитном порядке или найдите требуемую Вам букву на цифровой клавишной панели и нажимайте эту клавишу многократно для просмотра списка, начиная с этой буквы.

Набор в масштабе реального времени

Обычно Ваш факсимильный аппарат набирает весь номер выбранного Вами абонента за один раз. Иногда бывает необходимо набирать номера в масштабе реального времени (одна цифра за один раз).

Если Ваш факсимильный аппарат оснащен телефоном, Вы можете осуществлять набор в масштабе реального времени путем поднятия трубки или нажав клавишу HOOK/V.REQUEST (Речевой запрос).

Примечание:

В некоторых странах отсутствует возможность набора в масштабе реального времени с помощью клавиши HOOK/V.REQUEST.

Повторный набор

Если линия занята или на Ваш вызов нет ответа, Ваш факсимильный аппарат войдет в режим ожидания, а затем автоматически наберет номер заново. Также, если Ваш факсимильный аппарат реализует передачу из памяти, и при этом происходит ошибка связи, аппарат автоматически наберет номер заново и попытается передать факс снова. Вы можете осуществить повторный набор вручную в любое время, нажав клавишу REDIAL (ПОВТОРНЫЙ НАБОР).



Подтверждение результатов

После передачи нажмите один раз клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) (при отсутствии загруженных документов), что позволит Вам увидеть на дисплее Вашего факсимильного аппарата отчет, подтверждающий Вашу передачу. Для распечатки отчета нажмите клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) повторно. Более подробную информацию см. в главе об отчетах.

Прерывание передачи

Для того, чтобы прервать передачу во время ее реализации следуйте следующим указаниям.

1. Нажмите клавишу STOP дважды. На дисплее появится сообщение STOPPED.
2. Если Ваши документы застряли на полпути прохождения через податель документов, Вы увидите на дисплее сообщение RELOAD DOCUMENT. Нажмите снова клавишу STOP. Ваш факсимильный аппарат завершит прохождение документов через податель.

Примечание:

Если Ваш факсимильный аппарат не может подать документ через податель, обратитесь к главе “Решение проблем”.

Прием факсов вручную

До тех пор, пока Ваш факсимильный аппарат не установлен в режим ручного приема [TEL], он будет принимать факсимильные сообщения автоматически. Если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим ручного приема [TEL], следуйте нижеприведенным указаниям.

1. Когда Ваш телефон или факсимильный аппарат звонит, снимите телефонную трубку. Если абонент на линии, продолжите разговор.
2. Если на противоположном конце связи на линии подключен факсимильный аппарат, или если абонент намерен передать Вам факс после разговора, нажмите клавишу START (ПУСК).

Примечание:

Вы также можете дать команду Вашему факсимильному аппарату начать приемку факса путем ввода двузначного кода для дистанционного приема, пользуясь Вашей телефонной клавишной панелью. См. “Дистанционный прием”.

3. После того, как Вы приняли факс, длинный звуковой сигнал подскажет Вам, что передача состоялась.



Прием факсов в память

Ваш факсимильный аппарат автоматически принимает сообщения в память и не распечатывает их немедленно в следующих ситуациях.

Прием в память

Когда Ваш факсимильный аппарат установлен в режим приема в память [MEM], все принимаемые факсы хранятся в памяти Вашего аппарата и не распечатываются автоматически. Дисплей показывает MSG. IN MEMORY, если во время действия режима были приняты какие-либо факсы.

Когда Вы меняете режим приема Вашего факсимильного аппарата, все неконфиденциальные факсимильные сообщения, хранящиеся в памяти, автоматически распечатываются.

Примечание:

Если Вы хотите распечатать какие-либо хранящиеся в памяти факсимильные сообщения, не изменяя режима приема, воспользуйтесь указаниями, приведенными ниже в разделе Прием при отсутствии тонера.

Прием при отсутствии бумаги

Если в Вашем факсимильном аппарате закончилась бумага, на дисплее появится сообщение MSG. IN MEMORY, REPLACE PAPER. Ваш факсимильный аппарат продолжает принимать факсы в память, если в нем отсутствует бумага. Ваш аппарат будет автоматически распечатывать все сообщения, принятые в память, как только бумага будет загружена.

Прием при отсутствии тонера

Если в Вашем факсимильном аппарате осталось мало тонера, на дисплее появится сообщение TONER LOW, REPLACE TONER CART. Во избежание риска распечатки нечитаемого сообщения Ваш факсимильный аппарат может быть установлен поставщиком на автоматический прием факсов в память. Установка по умолчанию об отказе приема факсов в память при малом количестве тонера дает Вам время заменить картридж с тонером.

Если Ваш факсимильный аппарат принял сообщение в память из-за малого количества тонера, на дисплее появляется сообщение MSG/ IN MEMORY. Для распечатки сообщения, хранящегося в памяти при недостаточном тонере замените картридж с тонером или следуйте указаниям, приведенным ниже.



1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 10/Message Print From Memory. На дисплее появится 1 : PRINT MEMORY MSG.?
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится FUNCTION NO/[].

Примечание:

Даже если Вы увидите сообщение TONER LOW (Мало тонера) на Вашем факсимильном аппарате, Вы сможете воспользоваться клавишей быстрого действия 10/Message Print From Memory для продолжения распечатки факсов, но качество печати при этом не может гарантироваться. Замените картридж с тонером как можно быстрее.

Отмена сообщений, хранящихся в памяти

Можно также стирать сообщения, полученные в память, не распечатывая их.

1. После того, как Вы выполнили указания для распечатки сообщения из памяти, на дисплее появится: MSG. IN MEMORY, PRINTING.
2. Чтобы стереть сообщение вместо его распечатки, нажмите клавишу STOP. На дисплее появится: CANCEL?
3. Нажмите клавишу YES, чтобы стереть сообщения из памяти Вашего факсимильного аппарата.




Отказ от нежелательных факсимильных сообщений

Функция замкнутой системы позволяет Вам ограничить число абонентов, с которыми Вы взаимодействуете. Используя эту функцию, Вы можете установить Ваш факсимильный аппарат на отказ от приема любых входящих факсов от абонентов, чьи телефонные номера не запрограммированы на Ваших клавишах быстрого действия или номерах автонабора. Использование этой функции позволяет Вам отказываться от несанкционированных сообщений, таких как реклама.

Примечание:

В некоторых странах эта функция не может быть установлена пользователем. Свяжитесь с Вашим поставщиком для оказания помощи.

Вы можете также установить Ваш аппарат на отказ от передачи абонентам, чьи телефонные номера не запрограммированы на Ваших клавишах быстрого действия или номерах автонабора.



Имеющиеся установки включают ограничение только приема (RX), как приема, так и передачи (T/R) и отсутствие ограничений на передачу и на прием (OFF). Для использования замкнутой системы следуйте указаниям, приводимым ниже.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится: FUNCTION NO. [].
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 08. На дисплее появится 08 CLOSED NETWORK и текущая установка данной функции.
5. Нажимайте клавишу NO, пока на дисплее не появится нужная Вам установка.
6. Нажмите клавишу YES для подтверждения новой установки.
7. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Неполадки с питанием и память

Если произойдет отключение электропитания, возникнут следующие проблемы:

- Все сообщения, сканированные факсимильным аппаратом в память и не распечатанные, будут утеряны.
- Все сообщения, принятые факсимильным аппаратом в память и не распечатанные, будут утеряны.
- Если Вы загрузили документы на податель Вашего факсимильного аппарата, все установки набора или передачи будут отменены.

Ваш факсимильный аппарат распечатает отчет об отключении питания, информируя Вас об имевшем место перерыве в подаче электроэнергии. Используйте этот отчет для определения того, какие принятые сообщения Вы могли потерять и того, какие сообщения Вам следует передать снова. См. главу “Отчеты” для получения более подробной информации.

Копирование

Ваш факсимильный аппарат может также использоваться для получения копий. Вы можете сделать до 99 копий за один раз. Ваш аппарат автоматически делает копии в режиме FINE (ЧЕТКИЙ). Вручную можно выбрать EX, FINE и PHOTO нажатием клавиши YES.

1. Загрузите Ваши документы.
2. Нажмите клавишу COPY. На дисплее появится: PRG. NO. OF COPIES, [1SETS]. Если Вы хотите сделать только одну копию, на этом закончено. Ваш факсимильный аппарат подождет секунду, затем начнет копировать.

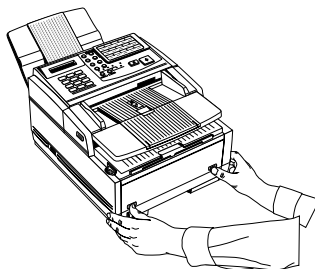


3. Для большего количества копий введите на цифровой клавишной панели количество копий, которое Вам требуется. Затем снова нажмите клавишу COPY. Ваш аппарат начнет изготавливать требуемое количество копий.

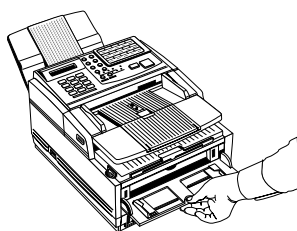
Копирование с применением ручного подателя бумаги

Податель бумаги Вашего факсимильного аппарата позволяет Вам делать копии на бумаге иного типа, нежели та, которую Вы обычно держите в лотке для бумаги. Для изготовления копий с помощью ручного подателя бумаги следуйте указаниям, приведенным ниже.

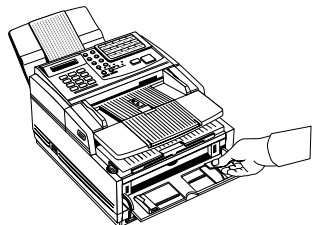
1. Загрузите документы.
2. Надавите на нижние части выемок передней панели, расположенные прямо над контейнером для бумаги.



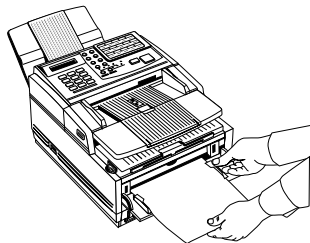
3. Потяните вниз ручной податель бумаги, пока он не примет горизонтального положения.



4. Отрегулируйте направляющие для бумаги на ручном подателе.



5. Установите лист бумаги лицевой стороной вверх, снова отрегулировав направляющие для обеспечения прямой подачи бумаги.



6. Нажмите клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) (см. указания выше).

Примечание:

Рекомендуется делать единичные копии, используя лишь прорезь ручной подачи бумаги. Это предотвратит бумагу от возможного застревания.

Использование речевого запроса

Функция речевого запроса позволяет Вам вести разговор с лицом, находящимся у факсимильного аппарата на другом конце линии, во время сеанса факсимильной связи. Инициировать речевой запрос может как лицо передающее факсовое сообщение, так и принимающее его.

Если Вы передаете факсимильное сообщение, Вы можете ответить на речевой запрос только после того, как будут переданы все страницы. Если же Вы принимаете факс, Вы можете отвечать на речевой запрос после приема каждой страницы.

Когда Вы услышите трель, это означает, что Ваш партнер по факсимильной связи задействовал речевой запрос. Если Вы не ответите в течение примерно 6 секунд, речевой запрос будет автоматически отменен.

Примечание 1:

Для того, чтобы пользоваться функцией речевого запроса, Вам необходимо иметь подсоединенную к аппарату телефонную трубку или подключенный внешний телефон.



Примечание 2:

Если была установлена высокоскоростная модемная плата, и связь осуществляется на скоростях выше, чем 14400 битов в секунду, функция речевого запроса не может быть использована.

Задействование функции речевого запроса

1. Во время факсимильной связи нажмите клавишу HOOK/V.REQUEST.
2. Когда другая сторона ответит на Ваш запрос, Ваш аппарат издаст повторяющуюся трель. На дисплее появится: LIFT HANDSET AND PRESS VOICE REQUEST.
3. Поднимите трубку и нажмите клавишу HOOK/V.REQUEST.

Примечание 1:

Если Вы нажали Вашу клавишу HOOK/V.REQUEST для инициирования речевого запроса, но никто не отвечает, Ваш факсимильный аппарат автоматически посылает ответное сообщение другому аппарату с сообщением телефонного номера, по которому Вас можно застать.

Примечание 2:

Ответное сообщение будет послано только в том случае, если Вы запрограммировали номер для ответа в Ваш факсимильный аппарат. См. раздел "Установка идентификатора факса".

Примечание 3:

Инициирование функции речевого запроса не реализуется, если Вы отправили факсимильное сообщение из памяти. Она всегда доступна во время приема. Для того, чтобы можно было инициировать речевой запрос, Вы должны осуществлять передачу с подателя документов, пользуясь клавишей быстрого действия 2/Broadcast Feeder TX.

Ответ на речевой запрос

1. Поднимите Вашу трубку и нажмите клавишу HOOK/V.REQUEST.



Дальнейшие операции

Русский

Отправка факсов по многим адресам

Если Вы хотите отправить один и тот же факс более, чем в одно место, выполните следующее:

1. Загрузите Ваш документ.
2. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
3. Нажмите клавишу быстрого действия 2/Broadcast Feeder TX. На дисплее появится BROADCAST/MEMORY TX или FEEDER TX в зависимости от установки функции пользователя 18. Если дисплей показывает FEEDER TX, нажмите клавишу NO, и сообщение на дисплее изменится на BROADCAST/MEMORY TX.
4. Выберите адрес. Следуйте нижеприведенным указаниям.

Для выбора с использованием	Сделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите главную клавишную панель быстрого действия для доступа к клавишам быстрого действия от 16 до 30.
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Группы	Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите клавишу #, затем введите номер группы, который Вы хотите использовать.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте, как на обычном телефоне.

5. Нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего выбора. Вам не нужно нажимать клавишу YES, если Вы выбираете группу.
6. Повторяйте пп. 4 и 5 столько, сколько необходимо для продолжения выбора индивидуальных адресов и групп. С использованием цифровой клавишной панели можно ввести до десяти факсимильных адресов.
7. Когда Вы закончите выбор индивидуальных адресов и/или групп, нажмите клавишу NO при сообщении SELECT LOCATION(S).
8. Если Вы выбрали какое-то множество адресов, Ваш факсимильный аппарат запросит, хотите ли Вы подтвердить Ваш выбор распечаткой отчета прежде чем приступить к отправке. Нажмите клавишу YES. После распечатки отчета на дисплее появится BEGIN SCANNING? Если Вы хотите сделать исправления, нажмите клавишу NO и вернитесь

к п. 4. Чтобы убрать адрес, выберите этот адрес таким же образом, но нажмите клавишу NO при операции 5, чтобы вычеркнуть его из передачи.

9. После исправления выбранных Вами адресов нажмите клавишу START. Ваш факсимильный аппарат произведет сканирование документов в память и начнет передачу сообщения.

Отсроченная передача факсов

Функция отсроченной передачи позволяет Вам передавать документы в определенные дату и время и освобождает Вас от необходимости осуществлять передачу ручным способом. Вы можете запрограммировать отсроченную передачу на любое время текущего дня или на любое время в течение следующих трех дней.

Вы можете отправить отсроченный факс либо с подателя документов, либо из памяти. Обратитесь к нижеприведенной таблице, чтобы решить, каким из способов Вы хотите воспользоваться.

Отсроченная передача и ограничения	С подателя	Из памяти
Количество адресов в Вашем аппарате в какое-то время	Один	Множество
Количество отсроченных факсов	Один	До двадцати
Факсимильный аппарат может использоваться для других передач, в то время как отсроченный факс находится в режиме ожидания	Нет	Да

Отправка отсроченного факса с подателя документов

1. Загрузите Ваши документы.
2. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
3. Нажмите клавишу быстрого действия 1/Delayed TX. На дисплее появится сообщение DELAYED TX и сегодняшняя дата.
4. Если передача запланирована на сегодня, нажмите клавишу YES и переходите к п. 7. Если передача должна состояться в более позднюю дату, нажмите клавишу NO.
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите дату, в которую Вы хотите начать передачу.
6. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится сообщение PRG. START TIME.
7. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите время, в которое Вы хотите начать передачу.

**Примечание:**

Вводите время, используя 24-часовую шкалу, т.е. 8.00 утра надо вводить как 8.00, а 8.00 вечера следует вводить как 20.00.

8. Нажмите клавишу YES и на дисплее появится BROADCAST/MEMORY T/X или FEEDER TX в зависимости от установки функции пользователя 18.
9. Если дисплей показывает FEEDER TX, переходите к п. 10. Если дисплей показывает BROADCAST/MEMORY T/X, нажмите клавишу NO. Дисплей покажет FEEDER TX.
10. Выберите адрес. Обратитесь к указаниям приведенным ниже.

Выберите адресата, используя	Сделайте это
Клавишу быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите главную клавишную панель быстрого действия для обеспечения доступа к клавишам быстрого действия с 16 по 30.
Номер автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный код на цифровой клавишной панели.
Номер, набранный на цифровой клавишной панели.	Набирайте, как на обычном телефоне.

11. Нажмите клавишу START. Тогда, прежде чем начать передачу, Ваш аппарат выждет до установленных Вами времени и даты.

Отправка отсроченных факсов из памяти

1. Загрузите Ваши документы.
2. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
3. Нажмите клавишу быстрого действия 1/Delayed TX. На дисплее появится DELAYED TX и сегодняшняя дата.
4. Если передача запланирована на сегодня, нажмите клавишу YES и переходите к п. 7. Если передача должна состояться в более позднюю дату, нажмите клавишу NO.
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите дату, в которую Вы хотите начать передачу.
6. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится сообщение PRG. START TIME.
7. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите время, в которое Вы хотите начать передачу.

Примечание:

Вводите время, используя 24-часовую шкалу, т.е. 8.00 утра надо вводить как 08 : 00, а 8.00 вечера следует вводить как 20 : 00.



8. Нажмите клавишу YES и на дисплее появится BROADCAST/MEMORY T/X или FEEDER TX в зависимости от установки функции пользователя 18.
9. Если дисплей показывает BROADCAST/MEMORY T/X, переходите к п. 10. Если дисплей показывает FEEDER TX, нажмите клавишу NO. Дисплей покажет BROADCAST/MEMORY T/X.
10. Выберите адрес. Обратитесь к указаниям приведенным ниже.

Для выбора с использованием	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите главную клавишную панель быстрого действия для обеспечения доступа к клавишам быстрого действия с 16 по 30.
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Группы	Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите клавишу #, затем введите номер группы, который Вы хотите использовать.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте, как на обычном телефоне.

11. Если Вы передаете в один адрес, нажмите клавишу START после выбора адресата и игнорируйте последующие операции. Если Вы передаете по многим адресам, нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего выбора. Вам не нужно нажимать клавишу YES, если Вы выбрали группу.
12. Повторяйте пп. 10 и 11 столько, сколько нужно для продолжения выбора индивидуальных адресов и групп. С использованием цифровой клавишной панели можно ввести до 10 адресов.
13. Когда Вы закончите выбор индивидуальных адресов и/или групп, нажмите клавишу NO при сообщении SELECT LOCATION(S).
14. Если Вы выбрали какое-то множество адресов, Ваш факсимильный аппарат запросит, хотите ли Вы подтвердить Ваш выбор распечаткой отчета, прежде чем приступить к отправке. Нажмите клавишу YES. После распечатки отчета на дисплее появится сообщение BEGIN SCANNING? Если Вы хотите сделать исправления, нажмите клавишу NO и вернитесь к п. 10. Чтобы убрать адрес, выберите этот адрес таким же образом, но нажмите клавишу NO при операции 11, чтобы вычеркнуть его из передачи.
15. После исправления выбранных Вами адресов нажмите клавишу START. Ваш факсимильный аппарат произведет сканирование документов в память и затем подождет времени и даты, которые Вы установили перед отправкой факса. По завершении сканирования Ваш факсимильный аппарат будет готов для других операций передачи.



Отмена отсроченной передачи

Для отмены отсроченной передачи с подателя документов или из памяти, прежде чем документ будет отправлен, выполните следующие указания.

1. Нажмите клавишу STOP. На дисплее появится: COMMUNICATION CANCEL.
2. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится идентификатор или телефонный номер первой отсроченной передачи, загруженной в Ваш аппарат.
3. Нажмите клавишу YES для отмены отсроченной передачи, которая показалась на дисплее. Если в Ваш факсимильный аппарат была запрограммирована более чем одна отсроченная передача, нажмите клавишу NO пока не появится адресат отсроченной передачи, которого Вы хотите отменить, затем нажмите для отмены клавишу YES.
4. Если отсроченная передача была передачей с подателя, снова нажмите клавишу STOP для удаления документа с подателя.

Конфиденциальные факсимильные передачи

Факсимильные аппараты часто устанавливают в общественных местах, где каждый может просмотреть полученные сообщения. Для того, чтобы избежать этого пользуйтесь функцией конфиденциального факса при отправке и/или приеме конфиденциальных сообщений.

Вы можете посылать конфиденциальные факсы на другие аппараты, имеющие персональные почтовые ящики, а также принимать факсы от них. Однако Международный союз по телевязи (ITU) создал международный стандарт, который использует подадресацию ITU, позволяющую факсимильным аппаратам или персональным компьютерам разных изготовителей отправлять и принимать конфиденциальные факсы.

При отправке конфиденциальных факсов Вы должны заранее знать номер почтового ящика или подадрес ITU того, кому Вы отправляете сообщение. Попросите лицо, получающее факс, сообщить Вам их номер почтового ящика или подадрес ITU.

Принимающий факсимильный аппарат хранит сообщение в почтовом ящике или с подадресом ITU, защищенным паролем и не распечатает ни один конфиденциальный факс, пока не будет введен верный пароль.

Отправка конфиденциальных факсов

1. Загрузите Ваш документ.
2. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.

3. Нажмите клавишу быстрого действия 3/Confidential TX. На дисплее появится запрос ввести номер конфиденциального почтового ящика или подадрес ITU на принимающем факсимильном аппарате.
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите номер конфиденциального почтового ящика или подадрес ITU, куда осуществляется передача.
5. Нажмите клавишу START для подтверждения Вашего ввода. На дисплее появится сообщение SELECT LOCATION.
6. Выберите Вашего адресата следующим образом:

Выбрать адресата пользуясь	Сделайте это
Клавишей быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите клавишную панель быстрого действия для обеспечения доступа к клавишам с 16 по 30.
Номером автонабора	нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный код автонабора на цифровой клавишной панели.
Номером, набранным на цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефоне.

Примечание:

Вы не можете послать конфиденциальный факс на группу или сразу нескольким индивидуальным адресатам.

7. Нажмите клавишу START и Ваш факсимильный аппарат начнет отправку сообщения.

Прием конфиденциальных факсов

Прежде чем Вы сможете принимать конфиденциальные факсы, Вам нужно будет создать конфиденциальный или личный почтовый ящик на Вашем факсимильном аппарате, который защищен паролем (см. ниже). Затем Вам надо будет сообщить Ваш номер почтового ящика лицу, отправляющему конфиденциальное сообщение.

Когда Ваш факсимильный аппарат получает конфиденциальное сообщение, он осуществит хранение в почтовом ящике (в памяти), не распечатывая его, пока Вы не введете пароль. Ваш факсимильный аппарат может иметь максимум 16 почтовых ящиков.

Ваш факсимильный аппарат автоматически распечатывает отчет о конфиденциальном приеме для указания того, что конфиденциальный факс принят и ожидает распечатки. Также, после приема конфиденциального факса, на дисплее появится сообщение MSG. IN MEMORY.

Создание конфиденциального почтового ящика

Создайте на Вашем аппарате конфиденциальный или личный почтовый ящик следующим образом:

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.



2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите цифру 5. На дисплее появится: 5 : PERSONAL BOX PRG.
4. Нажмите клавишу YES и на дисплее появится: PERSONAL BOX NO. [].
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите номер личного почтового ящика, который Вы хотите использовать, и нажмите клавишу YES. На дисплее обычно должно появиться сообщение: PERSONAL BOX [CLOSE].
6. Нажимайте клавишу NO, пока на дисплее не появится: PERSONAL BOX [CONF].

Примечание:

Если Вы не можете выбрать [CONF], это значит, что номер почтового ящика, который Вы выбрали уже содержит сообщение о передаче бюллетеня по запросу. Если Вы получили сообщение ILLEGAL OPERATION, то номер почтового ящика, который Вы выбрали уже содержит конфиденциальное сообщение в памяти. Выберите другой номер для личного почтового ящика.

7. Нажмите клавишу YES и пользуйтесь цифровой клавишной панелью, введите 4-значный пароль, который Вы хотите использовать для Вашего почтового ящика.
8. Нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего ввода.
9. Ваш факсимильный аппарат даст запрос ввести другой номер почтового ящика. Для продолжения программирования почтовых ящиков вернитесь к п. 5. Если Вы закончили программирование, нажмите клавишу SELECT FUNCTION.

Изменение пароля или закрытие почтового ящика

Если Вы хотите изменить пароль имеющегося почтового ящика, выполните следующие указания.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите цифру 5. На дисплее появится: 5 : PERSONAL BOX PRG.
4. Нажмите клавишу YES и на дисплее появится: PERSONAL BOX NO. [].
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер почтового ящика, пароль которого Вы хотите изменить или который хотите закрыть.
6. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится PERSONAL BOX [CONF]/
7. Для закрытия почтового ящика нажмите сначала клавишу NO, а затем дважды нажмите клавишу YES и переходите к п. 11.



8. Для изменения пароля нажмите клавишу YES. На дисплее появится PRG/PASSWORD [XXXX].
9. Введите новый 4-значный номер на цифровой клавишной панели.
10. Нажмите клавишу YES для принятия нового пароля.
11. Ваш факсимильный аппарат даст запрос ввести другой номер почтового ящика. Для продолжения программирования почтовых ящиков вернитесь к п. 5. Если Вы закончили программирование, нажмите клавишу SELECT FUNCTION.

Распечатка конфиденциальных факсов

Каждый раз, когда Ваш факсимильный аппарат принимает конфиденциальный факс, он автоматически распечатывает отчет о конфиденциальном приеме, уведомляя Вас о том, какой именно почтовый ящик принял сообщение. Для распечатки конфиденциального факса после того, как Ваш факсимильный аппарат принял его, следуйте указаниям, приведенным ниже.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 10/Message Print From Memory. На дисплее появится сообщение PRINT PERSONAL BOX?
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится PERSONAL BOX NO. [].
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер почтового ящика, с которого Вы хотите произвести распечатку. На дисплее появится PERSONAL BOX NO. [] YES или NO. Нажмите клавишу YES.

Примечание:

Если в этом почтовом ящике нет никакого сообщения, на дисплее появится NO DATA IN MEMORY.

5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 4-значный пароль для почтового ящика, с которого Вы хотите распечатывать.
6. Нажмите клавишу YES. Сообщение начнет распечатываться.

Примечание:

Если Вы хотите очистить почтовый ящик, не ожидая распечатки, нажмите в этот момент клавишу STOP. Сообщение на дисплее изменится на CANCEL? Нажмите клавишу YES для очистки почтового ящика.



Релейная рассылка

С помощью релейной рассылки можно дать команду факсимильному аппарату передать документ другому факсимильному аппарату, который затем передаст (разошлет) документ ряду других абонентов.

Станция релейного инициирования

Ваш факсимильный аппарат может действовать в качестве станции релейного инициирования, которая начинает релейную рассылку путем передачи оригинальных документов. Прежде чем Вы сможете запрограммировать Ваш факсимильный аппарат на инициирование релейной передачи Вам нужно будет получить следующую информацию от оператора факсимильного аппарата, который Вы намерены использовать в качестве главного пункта релейной рассылки:

Релейный пароль: это 4-значное ключевое слово, которое программируется в главном пункте релейной рассылки.

Релейные номера групп: эти двузначные номера групп, программируемые в главном пункте релейной рассылки.

Главный пункт релейной рассылки

Главный пункт релейной рассылки - это факсимильный аппарат, который принимает оригинальное факсимильное сообщение, а затем автоматически передает или рассылает это сообщение на другие факсимильные аппараты. Для того, чтобы эта функция была реализуемой, факсимильный аппарат, работающий в качестве главного пункта релейной рассылки, должен быть в состоянии принимать, передавать и рассылать сообщения на другие факсимильные аппараты.

Отчет о релейной передаче

После того, как релейная рассылка завершена, главный пункт релейной рассылки может передать факс обратно на Ваш факсимильный аппарат для подтверждения успешной релейной передачи. Для того, чтобы эта функция действовала, собственный телефонный номер Вашего факсимильного аппарата должен быть запрограммирован в последнем номере автонабора Вашего аппарата (номер автонабора 99).

Инициирование релейной передачи

1. Загрузите Ваш документ.
2. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
3. Нажмите клавишу быстрого действия 4/Relay Initiate TX. На дисплее появится сообщение RELAY PASSWORD.
4. Если Вы инициируете релейную рассылку на другой главный пункт релейной рассылки, нажмите клавишу NO. Если Вы впервые инициируете релейную рассылку, переходите к п. 5.
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 4-значный пароль, который является таким же, что и релейный пароль, запрограммированный в главном пункте релейной рассылки.
6. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится: REMOTE LIST NO.
7. Нажмите клавишу NO.
8. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 2-значный номер, который соответствует релейной группе, запрограммированной в главном пункте релейной рассылки.
9. Нажмите клавишу YES и на дисплее появится другое сообщение: SELECT LOCATION.
10. Выберите местоположение главного пункта релейной рассылки следующим образом:

Выбрать адресата используя	Сделайте это
Клавишей быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите клавишную панель быстрого действия для доступа к клавишам быстрого действия с 16 по 30.
Номером автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный код автонабора на цифровой клавишной панели.
Номером, набранном на цифровой клавишной панели.	Набирайте как на обычном телефоне.

11. Нажмите клавишу START. Ваш факсимильный аппарат начнет отправку факса.

Запрос

Когда Вы обычным путем посылаете факсы, Вы загружаете документ в факсимильный аппарат, выбираете адресата, и если необходимо, нажимаете кнопку START для начала отправки документа. Однако иногда более целесообразно просто загрузить документ в Ваш факсимильный аппарат и установить его на ожидание, пока другой факсимильный аппарат вызовет и заберет документ. Это называется установка факсимильного аппарата в режим запроса сообщений или передачи по запросу. Запрос другого аппарата на получение документов, которые загружены кем-то другим, называется приемом по запросу.



Есть два стандарта для передачи по запросу. Обычный запрос относится к старому стандарту, который используется многими, но не всеми производителями, и выборочный запрос ITU, который является новейшим стандартом. Ваш аппарат Okifax поддерживает оба.

Выборочный запрос ITU позволяет Вам производить поиск документов из индивидуальных почтовых ящиков или по подадресам в том факсимильном аппарате, который соответствует стандартам выборочного запроса ITU.

Передача по запросу

1. Загрузите Ваш документ.
2. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
3. Нажмите клавишу быстрого действия 5/POLLING. На дисплее появится: BULLETIN POLL.
4. Для стандартного однократного запроса нажмите клавишу NO. На дисплее появится сообщение WAITING TO BE POLLED, и Ваш документ будет оставаться на подателе до момента запроса Вашего аппарата. Для отмены стандартного запроса просто уберите документ.
5. Для запроса бюллетеней ITU нажмите клавишу YES, и сообщение на дисплее изменится на PERSONAL BOX NO. []
6. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер персональных почтовых ящиков, которые Вы хотите использовать и нажмите клавишу YES. Тогда Ваш документ будет сканироваться в память Вашего факсимильного аппарата, и на дисплее появится сообщение BULLETIN MSG. IN MEM.

Примечание 1:

Если Вы получили на дисплее сообщение ILLEGAL OPERATION, значит личный почтовый ящик, который Вы выбрали, уже использован в качестве конфиденциального почтового ящика. Выберите другой почтовый ящик.

Примечание 2:

Если Вы получили на дисплее сообщение OVER WRITE, значит личный почтовый ящик, который Вы выбрали, уже использован для запроса бюллетеней ITU. Вы можете выбрать другой почтовый ящик для использования или переписать сообщение о бюллетене, уже имеющееся в персональном почтовом ящике.



Примечание 3:

После того как Ваш факсимильный аппарат запросил и документ был отправлен, Ваш документ остается в почтовом ящике для возможности его многократного поиска.

Примечание 4:

Для отмены передачи по запросу бюллетеней ITU закройте почтовый ящик, пользуясь следующими указаниями.

Отмена передачи по запросу бюллетеней ITU

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Prog. На дисплее появится 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите 5. На дисплее появится 5 : PERSONAL BOX PRG.
4. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится PERSONAL BOX NO. [].
5. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер почтового ящика, который Вы хотите закрыть и нажмите клавишу YES. На дисплее появится PERSONAL BOX [POLL].
6. Нажмите сначала клавишу NO, а затем дважды нажмите клавишу YES для закрытия почтового ящика.

Распечатка бюллетеневых сообщений

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 10/Message Print From Memory, на дисплее появится PRINT PERSONAL BOX?
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится сообщение PERSONAL BOX NO. []
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер почтового ящика, с которого Вы хотите распечатывать и нажмите клавишу YES.

Примечание:

Если в этом почтовом ящике нет никакого сообщения, на дисплее появится NO DATA IN MEMORY.

5. Нажмите клавишу YES, и сообщение начнет распечатываться.



Примечание:

Если Вы хотите очистить почтовый ящик без распечатывания, нажмите клавишу STOP. На дисплее сообщение изменится на CANCEL? Нажмите клавишу YES для очистки почтового ящика.

Прием по запросу

Осуществляя прием по запросу, факсимильный аппарат, который Вы запрашиваете, должен быть способен выполнить стандартную передачу по запросу или передачу по запросу согласно ITU.

1. Не загружая документов, нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 5/POLLING. На дисплее появится: NO.=<MAIL BOX NO.>.
3. Нажмите клавишу START, когда факсимильный аппарат, с которым Вы находитесь на связи, поддержит стандартный запрос и переходите к п.5.
4. Если факсимильный аппарат, с которым Вы контактируете поддерживает запрос ITU, воспользуйтесь цифровой клавишной панелью и введите номер почтового ящика или подадрес ITU на факсимильном аппарате, который Вы запрашиваете и нажмите клавишу START. На дисплее появится другое сообщение: POLLING RX, SELECT LOCATION.
5. Выберите адресата факсимильного аппарата, который Вы запрашиваете, следующим образом:

Выбрать адресата, пользуясь	Сделайте это
Клавишей быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Поднимите клавишную панель быстрого действия для доступа к клавишам быстрого действия с 16 по 30.
Номером автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный код автонабора на цифровой клавишной панели.
Номером, набранном на цифровой клавишной панели.	Набирайте как на обычном телефоне.

6. Нажмите клавишу START. Ваш факсимильный аппарат начнет запрашивать другую машину.

Двойной доступ

Прогрессивная функция двойного доступа Вашего факсимильного аппарата позволяет Вам загружать и готовить документы для передачи, в то время как Ваш факсимильный аппарат отправляет или принимает другое сообщение или автоматически распечатывает отчеты. Эта функция увеличивает Вашу производительность и уменьшает время, которое Вам приходится затрачивать на ожидание окончания очередной операции.



Если Вы загружаете документ на плоскость для документов, и на дисплее появляется сообщение SELECT LOCATION, это значит, что Ваш факсимильный аппарат готов дать разрешение на подготовку к следующей передаче.

При отправке факсов

После того, как Ваш факсимильный аппарат закончил сканирование документа в память и передает из памяти, Вы можете:

- Загрузить другой документ и подготовить его для передачи.
- Продолжать загружать документы, пока на Вашем факсимильном аппарате осталась память. По завершении первой передачи следующий факс посылается автоматически.
- Делать копии.

При приемке факсов

В то время как Ваш факсимильный аппарат принимает факс, Вы можете:

- Загружать другой документ и готовить его для передачи.
- Продолжать загружать документы, пока имеется память на Вашем факсимильном аппарате. По завершении первой передачи следующий факс отправляется автоматически.
- Продолжать принимать факсы, в то время как более ранние сообщения распечатываются, если Ваш факсимильный аппарат был установлен в режим приема в память.

При копировании

Во время изготовления копий на Вашем факсимильном аппарате Вы можете:

- Продолжать принимать факсы, в то время как распечатываются копии, если Ваш факсимильный аппарат был установлен в режим приема в память.

При распечатке отчетов

В то время как Ваш факсимильный аппарат автоматически распечатывает отчеты, Вы можете:

- Продолжать принимать факсы, пока отчеты автоматически распечатываются, если Ваш факсимильный аппарат имеет достаточно свободной памяти. По окончании распечатки отчета распечатывается Ваше принятое факсимильное сообщение.
- Продолжать загружать документы, пока есть память на Вашем факсимильном аппарате. После распечатки отчета Ваш факс автоматически отправляется.



Программирование

Переустановка функций и операций

Многие функции Вашего факсимильного аппарата имеют установки, которые могут быть изменены, чтобы приспособить Ваш аппарат к работе в нужных Вам режимах. Поскольку в каждой стране действуют разные правила, Вы можете не иметь доступа к некоторым из перечисленных ниже установок. Если у Вас возникают трудности при изменении установок, обратитесь за помощью к Вашему поставщику.

Просмотр Ваших имеющихся установок

Пользуйтесь нижеприведенными указаниями для получения отчета о конфигурации, показывающего текущие установки Вашего факсимильного аппарата.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия PRINT REPORT. На дисплее появится:
1 : ACTIVITY REPORT
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите 5. На дисплее появится:
5 : CONFIGURATION
4. Нажмите клавишу YES и отчет начнет распечатываться.
5. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Установки функций пользователя

Установки функций пользователя позволяют Вам приспособить работу в целом Вашего факсимильного аппарата. Обратитесь к нижеприведенному перечню, чтобы определить, какие установки Вам нужно будет изменить, затем к разделу “Изменение установок функций пользователя” для того, чтобы произвести изменения.

Примечание:

В зависимости от местных телефонных правил к некоторым из следующих установок функций пользователя может не быть доступа.

Перечень установок функций пользователя

01:MCF. (SINGLE-LOC) - Эта функция автоматически распечатывает отчет о подтверждении сообщения после каждой одиночной передачи или передачи по запросу. Имеющиеся установки: вкл. и выкл.

02:MCF. (MULTI-LOC) - Эта функция автоматически распечатывает отчет о подтверждении рассылки после каждой передачи по нескольким адресам. Имеющиеся установки: вкл. и выкл.

03:ERR. REPORT (MCF.) - Эта функция автоматически распечатывает отчет о подтверждении сообщения каждый раз, когда происходит ошибка во время передачи или передачи по запросу. Имеющиеся установки: вкл. и выкл.

04:IMAGEINMCF. - Когда отчет о подтверждении сообщения автоматически распечатан, эта функция добавляет часть первой страницы, которую передал Ваш факсимильный аппарат. Она распечатывается внизу отчета о подтверждении сообщения. Имеющиеся установки: вкл. и выкл.

05:SENDER ID - Эта функция управляет распечаткой идентификатора Вашего факсимильного аппарата на факсах, которые Вы посылаете. При включении идентификатор Вашего факсимильного аппарата, дата и время не будут распечатываться. Однако некоторые факсимильные аппараты распечатывают Ваш TSI/CSI.

06:MONITOR VOLUME - Эта функция устанавливает уровень звуковых сигналов, который выдает Ваш факсимильный аппарат во время набора. Имеющиеся установки: низкий, высокий и выкл.

07:BUZZER VOLUME - Эта функция устанавливает уровень различных тонов и аварийных сигналов, которые издает Ваш факсимильный аппарат во время работы. Имеющиеся установки: низкий, средний и высокий.

08:CLOSED NETWORK - Эта функция позволяет Вам запрограммировать Ваш факсимильный аппарат на отказ от получения факсов или от передачи факсов адресатам, чьи номера не запрограммированы на клавишах быстрого действия или автонабора Вашего аппарата. Используя эту функцию Вы можете создать замкнутую систему факсимильных аппаратов. Если Вы не хотите, чтобы Ваш аппарат передавал факсы адресатам вне Вашей системы или принимал их от них, выберите T/R. Если Вы хотите, чтобы Ваш аппарат только отказывался от приема факсов вне пределов Вашей сети, выберите R/X. Имеющиеся установки: OFF, T/R и R/X.

09:TX MODE DEFAULT - Эта функция позволяет Вам изменять установки по умолчанию, относящиеся к типу оригинала и разрешению передачи и копирования Вашего аппарата. Пока Вы не выбрали другой установки, используя клавиши Transmit Resolution/YES или Type of Original/NO, Ваш факсимильный аппарат установлен на использование установок STD и NORMAL. Если Вы постоянно посылаете факсы, которые требуют других сочетаний режимов передачи, пользуйтесь установкой этой функции для изменения режимов передачи, установленных по умолчанию на другие сочетания установок. В то время как Вы



программируете, новые сочетания по умолчанию будут появляться на ж/к дисплеях над клавишами Transmit Resolution/YES или Type of Original/NO.

10: T/F TIMER PRG. - При установке в режим ответа телефон/факс Ваш аппарат автоматически различает входящий речевой вызов от факсимильного сообщения. Если входящий вызов является речевым, Ваш факсимильный аппарат будет звонить, чтобы Вы подняли трубку. Если Вы не ответите, факсимильный аппарат автоматически переключится в режим факса, чтобы вызывающая сторона могла вручную отправить факс. Функция T/F TIMER контролирует, как долго Ваш факсимильный аппарат ожидает, прежде чем переключиться в факсовый режим. Имеющиеся установки: 20 сек и 35 сек.

11: RING RESPONSE - Эта функция определяет длительность периода времени ожидания Вашим аппаратом ответа на входящий телефонный вызов, когда Ваш аппарат установлен в режим автоприема или телефон/факс. Имеющиеся установки: один звонок, 5 сек., 10 сек., 15 сек., или 20 сек.

Примечание:

Если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим автоматического переключения телефон/факс, рекомендуется сделать установку на один звонок.

12: DISTINCTIVE RING - Отличительный звонок - это услуга, предлагаемая некоторыми телефонными службами, позволяющая Вам иметь разные номера на одной линии, каждый номер со своим особым типом звонка. Таким образом при получении входящего вызова Вы можете по звонку определить какой из номеров вызывает Вас. Ваша местная телефонная компания может дать Вам больше информации об этой услуге, если она существует. Если да, то эта услуга обычно предлагается за ежемесячную дополнительную плату к Вашему обычному счету за телефон. Имеющиеся установки: OFF, SET и ON. Для применения этой функции обратитесь к разделу "Установка отличительного звонка".

13: 1'ST PAPER SIZE - Эта функция позволяет Вам сообщить Вашему факсимильному аппарату, какой размер бумаги Вы используете на лотке и на ручной подаче в Вашем аппарате. Имеющиеся установки: A4, letter, legal 13 и legal 14.

Примечание:

Если на Вашем факсимильном аппарате установлена интерфейсная плата для персонального компьютера, установка для бумаги Other (Другие) является доступной. После копирования или распечатки с использованием других размеров бумаги, вернитесь к Вашей обычной установке размера бумаги, поскольку входящие факсимильные сообщения будут храниться в памяти без распечатывания.

14: 2'ND PAPER SIZE: Эта функция доступна лишь тогда, когда на Вашем аппарате установлен второй контейнер для бумаги. Эта функция позволяет Вам сообщить Вашему факсимильному аппарату, какой размер бумаги Вы используете во втором контейнере Вашего аппарата. Имеющиеся установки включают A4, Letter, Legal, Legal3и Legal 14



(Другие установки также доступны в случае, если установлена опционная интерфейсная плата персонального компьютера).

15:USER LANGUAGE - Эта функция позволяет Вам переключаться с одного языка на другой из двух запрограммированных в Вашем факсимильном аппарате.

16:INCOMING RING - Эта функция регулирует звучание телефонного звонка Вашего факсимильного аппарата во время входящего вызова. Когда эта функция находится в положении выкл., Ваш аппарат не будет звонить во время входящего вызова. В положении вкл. Ваш факсимильный аппарат зазвонит только, если установлен режим ручного приема или 11:RING RESPONSE установлен на период от 5 до 20 секунд (кроме 1 звонка). При установке на DRC Ваш аппарат звонит при каждом входящем вызове одним и тем же тоном, даже если функция 12:DISTINCTIVE RING установлена на вкл. Имеющиеся установки: вкл., выкл. и DRC.

Примечание:

DRC действует только в том случае, если имеется установка функции пользователя 12:DISTINCTIVE RING. Также если имеется установка на OFF, звонок не будет звонить в автоматическом режиме ответа телефон/факс.

17:REMOTE RECEIVE - Когда Вы получаете входящий вызов, эта функция позволяет Вам дистанционно сообщить Вашему факсимильному аппарату переключиться с режима телефона в режим факса для получения входящего факса. Для пользования этой функцией воспользуйтесь цифровой клавишной панелью телефонной трубки или внешнего телефона для ввода кода дистанционного приема, который Вы запрограммировали в Ваш факсимильный аппарат. Имеющиеся установки: выкл., 00, 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99, ** и ##. Эта функция работает только тогда, когда Ваша телефонная сеть поддерживает тональный набор.

18:MEM./FEEDER SW. - Эта функция контролирует то, какое сообщение появится на дисплее первым, если Вы программируете передачу с использованием клавишей быстрого действия 2/Broadcast Feeder TX и 1/Delayed TX. Сообщения на дисплее могут быть BROADCAST/MEMORY TX или FEEDER TX. Доступными установками являются MEM и FEED.

19:POWER SAVE MODE - Эта функция значительно уменьшает количество энергии, которую потребляет Ваш факсимильный аппарат, если он не используется. При включении этой функции Ваш факсимильный аппарат автоматически переключается в режим экономии энергии, если он бездействовал в течение трех минут. Когда это происходит, на дисплее появляется: POWER SAVE MODE, PRESS "START" TO EXIT. Находясь в этом режиме Ваш факсимильный аппарат автоматически переключается обратно на полную работу после того, как Вы нажмете клавишу START, когда зазвонит телефон, когда поднимается телефонная трубка или при загрузке документа. Имеющиеся установки: вкл. и выкл.



20:ECMFUNCTION - Режим коррекции ошибок поможет Вашему факсимильному аппарату улучшить связь в районах с плохими условиями телефонной связи. Имеющиеся установки: Вкл. и выкл.

Примечание 1:

При использовании ECM передающий факсимильный аппарат автоматически проверяет данные во время их отправки. Если принимающий факсимильный аппарат не может вывернуть передачу, передающий аппарат в случае необходимости передаст заново. Использование ECM увеличивает время передачи, поскольку данные проверяются во время передачи.

Примечание 2:

Не все факсимильные аппараты оснащены ECM. Если Вы задействовали ECM, а затем передаете на факсимильный аппарат, не использующий ECM, в передаче факса не будет изменений, так как ECM не будет использоваться.

21:REMOTE DIAGNOSIS - Функция дистанционной диагностики позволяет представителю обслуживания на расстоянии производить набор и обслуживать Ваш факсимильный аппарат. Имеющиеся установки: вкл. и выкл.

22:PC/FAX SWITCH - Когда Ваш факсимильный аппарат установлен на ответ в режиме приема персональным компьютером, и Ваши программные средства MFP настроены на прием факсимильных сообщений, все входящие вызовы передаются непосредственно на Ваш персональный компьютер путем установки этой функции на ВЫКЛ. Однако, если Вы испытываете проблемы с Вашим компьютером, Вы можете дать указание Вашему факсимильному аппарату принимать и распечатывать факсы локально, если Ваш компьютер не отвечает на вызов в течение 20 секунд, установив эту функцию на ВКЛ. Имеющиеся установки - вкл. и выкл.

23:ONE TOUCH PARAM. - Эта функция позволяет Вам производить изменения в установки связи для какой-либо клавиши быстрого действия, не меняя обычных установок, используемых Вашим факсимильным аппаратом. Для указаний по изменению установок параметров быстрого действия для клавиши быстрого действия обращайтесь к разделу "Параметры быстрого действия" в главе "Справочники номеров для набора".

Изменение установок функций пользователя

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится: FUNCTION NO. [].
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер функции, которую Вы хотите изменить. На дисплее появится наименование выбранной функции.

5. Нажмите клавишу NO, чтобы просмотреть установки функции пользователя, затем нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего выбора. На дисплее появится наименование следующей функции пользователя.
6. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Установка отличительного звонка

Примечание:

В некоторых странах местные телефонные станции не обеспечивают услуги установки отличительного звонка.

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Нажмите клавишу YES. На дисплее появится: FUNCTION NO. [].
4. Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 12. На дисплее появится сообщение 12 DISTINCTIVE RING и текущая установка OFF.
5. Нажмите клавишу NO для изменения установки на SET.
6. Нажмите клавишу YES. Сообщение на дисплее изменится на: SETUP FAX RING, CALL FAX NUMBER NOW.
7. Пользуясь отдельной телефонной линией, немедленно наберите номер, приписанный Вашему факсимильному аппарату (Вы должны сделать это в течение 90 секунд). Когда Ваш факсимильный аппарат начнет звонить, сообщение на дисплее поменяется на AUTO DETECTING, RING PATTERN.
8. Теперь Ваш факсимильный аппарат автоматически определяет и запоминает предписанный ему режим отличительного звонка. Когда аппарат закончит программирование этой тональности, на дисплее появится: DISTINCTIVE RING SET, RESULT=OK. После обнаружения и запоминания модели на дисплее появится другое сообщение: DISTINCTIVE RING, [ON].
9. Нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего выбора.
10. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

Примечание:

Иногда Ваш факсимильный аппарат не в состоянии определить режим звонка с первой попытки. Если произойдет так, на дисплее сообщение изменится на: DISTINCTIVE RING SET, RESULT=NG. В этом случае снова следуйте вышеуказанным инструкциям.



Установки параметров набора

Эти функции позволяют Вам контролировать, как Ваш факсимильный аппарат производит набор телефонных номеров. Пользуйтесь “Перечнем установок параметров набора” для определения того, изменения каких установок Вам могут понадобиться, после чего обратитесь к разделу “Изменение Ваших установок параметров набора” для внесения изменений.

Примечание:

В ряде стран некоторые параметры не устанавливаются. Если у Вас возникают трудности с доступом к установке приведенных здесь параметров набора, обратитесь к своему поставщику за помощью.

Перечень установок параметров набора

REDIAL TRIES: Эта функция определяет, сколько раз Ваш факсимильный аппарат произведет автоматический повторный набор номера, который занят или не отвечает. Имеющиеся параметры установки составляют от 0 до 10 попыток.

REDIAL INTERVAL: Эта функция регулирует период ожидания Вашего факсимильного аппарата между каждыми двумя попытками повторного автонабора. Имеющиеся параметры установки составляют от 1 до 6 минут.

DIAL TONE DETECT: Эта функция позволяет Вашему факсимильному аппарату выждать и определить тон набора, прежде чем приступить к нему. Имеющиеся параметры установки: ВКЛ и ВЫКЛ.


BUSY TONE DETECT: Эта функция позволяет вашему факсимильному аппарату определить тон при состоянии “занято” во время передачи факсимильного сообщения. Имеющиеся параметры установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

MF(TONE)/DP(PULSE): Эта функция управляет методом, который использует Ваш факсимильный аппарат для набора. Обычно используется два способа набора. DP или импульсный набор использует для набора номера импульсный набор (как телефон с поворотным диском). MF или тональный телефон использует для набора номера разные тоны. Имеющиеся параметры: MF и DP.

PULSE DIAL RATE: Если Ваш факсимильный аппарат установлен на импульсный набор, эта функция контролирует, насколько быстро аппарат передает импульсы набора (скорость импульсного набора в разных странах неодинакова). Имеются параметры: 10 имп/сек., 16 имп/сек. и 20 имп/сек.

PULSE MAKE RATIO: Имеющиеся параметры включают 33% и 39%.

PULSE DIAL TYPE: Если Ваш факсимильный аппарат установлен на импульсный набор, эта функция контролирует используемый тип импульсного набора (в разных странах используются разные типы импульсного набора). Имеющиеся параметры: N, 10-N и N+1.



MF (TONE) DURATION: Если Ваш факсимильный аппарат установлен на тональный набор, эта функция контролирует длительность тона, используемого для набора (длительность тона варьируется в зависимости от страны). Имеющиеся параметры составляют 75 мс, 85 мс и 100 мс.

PBX LINE: Включите эту функцию, если Ваш факсимильный аппарат подключен к локальной телефонной станции. Как только эта функция будет включена, а функция номера доступа запрограммирована, Ваш факсимильный аппарат будет распознавать используемый Вами в Вашей ЛТС номер доступа для выхода во внешнюю линию. После того, как будет набран Ваш номер доступа, Ваш аппарат выдержит паузу до выхода во внешнюю линию, прежде чем набирать остаток телефонного номера. Имеющиеся параметры: ВКЛ и ВЫКЛ. Указания по изменению установки этих параметров см. в главе “Подключение к ЛТС”.

FLASH/EARTH/NORMAL: Если Ваш факсимильный аппарат подключен к ЛТС, эта функция сообщает Вашему факсимильному аппарату, к какому типу линии ЛТС подключен Ваш аппарат. Имеющиеся параметры включают обычную (N), световую (F) и кабельную (E).

AUTO START: При включении этой функции Ваш факсимильный аппарат начнет автоматический набор в тот момент, когда Вы выберете абонента путем нажатия клавиши быстрого действия или ввода кода автонабора. В этом случае Вам не нужно нажимать START. Имеющиеся параметры установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

DIAL PREFIX: Если Ваш факсимильный аппарат подключен к ЛТС, используйте эту функцию для сообщения Вашему факсимильному аппарату, какой номер доступа использован для выхода во внешнюю линию от Вашей ЛТС. Вы можете ввести до 4 знаков. Пользуйтесь указаниями в разделе “Подключение к ЛТС” главы по установке для изменения этого параметра.

Изменение установок параметров набора

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 9/USER PROG. На дисплее появится: 1 : FUNC. PROGRAMMING.
3. Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите 2. На дисплее появится: 2 : DIAL PARAMETER.
4. Нажимайте клавишу YES, пока на дисплее не покажется параметр набора, который Вы хотите изменить.



5. Нажимайте клавишу NO, пока на дисплее не появится нужная Вам установка.
6. Нажмите клавишу YES для подтверждения Вашего выбора. Наименование следующей установки параметра набора появится на дисплее.
7. Нажмите SELECT FUNCTION для завершения.

Русский







Отчеты

Понимание отчетов

Ваш факсимильный аппарат обеспечивает разные полезные отчеты, помогающие Вам понять текущие установки, программирование и операции Вашего факсимильного аппарата. Обратитесь к перечню отчетов, приведенному ниже, для определения того, какие отчеты Вы хотите распечатывать, затем обратитесь к разделу “Распечатка отчетов” для получения указаний для распечатки какого-либо отчета.

Отчет о работе

Отчет о работе обеспечивает регистрацию коммуникативной деятельности Вашего факсимильного аппарата. Информация такого отчета включает:

- Общее количество времени затраченное Вашим факсимильным аппаратом на отправку факсов и общее количество времени, затраченное на прием факсов.
- Дата, время и продолжительность (S,R-TIME) каждой передачи или приема.
- Имя или телефонный номер факсимильного аппарата, с которым Вы взаимодействуете (DISTANT STATION ID). Если Вы отправляли факс, идентификатор или телефонный номер другого факсимильного аппарата, который получил документ, будет распечатан. Если у другого факсимильного аппарата нет идентификатора или телефонный номер не запрограммирован, будет распечатан идентификатор или телефонный номер, который Вы ввели. Если Вы получили факс, идентификатор или телефонный номер другого факсимильного аппарата, который отправил документ, будет распечатан. Если Вы получили факс, а у другого аппарата не имеется идентификатора или запрограммированного телефонного номера, никаких данных не будет распечатано.
- Режим связи, использованный для каждой передачи или приема.
- Количество переданных или принятых страниц.
- Результат каждой связи.
- Служебные коды.

Примечание:

Этот отчет не содержит результатов сообщений, которые были приняты без ошибок и распечатаны немедленно, т.е. регистрируются только передача, прием с ошибками и прием в память.

Отчет о подтверждении рассылки

Пользуйтесь этим отчетом для подтверждения результатов передачи по нескольким адресам (рассылки). Информация, включенная в такой отчет, содержит:

- Дату и время в которые началась рассылка.
- Общее количество времени, затраченное для завершения рассылки.
- Для каждого адресата идентификатор или телефонный номер, количество отправленных страниц и результат связи.

Примечание:

Если не производилась передача нескольким адресатам (рассылка) такой отчет не распечатывается.

Записная книжка

Этот отчет обеспечивает полный перечень всех телефонных номеров, запрограммированных на клавишах быстрого действия, в кодах автонабора и в группах Вашего факсимильного аппарата. Информация такого отчета включает:

- Идентификатор и главный факсимильный номер (TEL NO) для каждой клавиши быстрого действия.
- Альтернативный номер (OR) для каждой клавиши быстрого действия.
- Установки параметров быстрого действия (PRM. ECHO) и скорость передачи (RATE) для каждой клавиши быстрого действия.
- Идентификатор и факсимильный номер (TEL NO) для каждого кода автонабора.
- Перечень всех клавиш быстрого действия и кодов автонабора, включенных в каждую группу.

Отчет о конфигурации

Отчет о конфигурации представляет перечень текущих операционных установок Вашего факсимильного аппарата. Эта информация включает:

- Текущие установки всех функций пользователя Вашего факсимильного аппарата (за исключением установок параметров быстрого действия, которые имеются в записной книжке).
- Идентификатор отправителя (ID=), факсимильный номер (TEL NO.) и номер обратной связи (CALL BACK NO.), запрограммированный в данный момент в Ваш факсимильный аппарат.
- Текущие установки параметров набора Вашего факсимильного аппарата.



Отчет о подтверждении сообщения

Этот отчет обеспечивает информацию о Вашей последней передаче по одному адресу или о передаче по запросу. Информация отчета содержит:

- Дату связи.
- Общее количество времени, затраченное Вашим факсимильным аппаратом на передачу или на прием (S,R-TIME).
- Личный идентификатор или телефонный номер факсимильного аппарата, куда Вы посылаете факс (DISTANT STATION ID). Если на другом факсимильном аппарате нет идентификатора или запрограммированного телефонного номера, распечатан будет идентификатор или телефонный номер, который Вы ввели.
- Использованный режим связи.
- Количество отправленных или принятых страниц.
- Результат связи.
- Служебные коды.
- В зависимости от установок Вашего факсимильного аппарата часть страницы будет распечатана после отчета (см. 04:IMAGE IN MCF. в разделе “Программирование”).






Отчет о конфиденциальном приеме



Этот отчет автоматически распечатывается каждый раз, когда Ваш факсимильный аппарат получает конфиденциальное сообщение в почтовый ящик. Информация этого отчета включает:

- Дата, когда было отправлено сообщение.
- Общее количество времени, который затратил Ваш факсимильный аппарат на прием сообщения (S,R-TIME).
- Личный идентификатор или телефонный номер факсимильного аппарата, куда Вы посылаете факс (DISTANT STATION ID). Если идентификатор или телефонный номер не запрограммированы отправляющим факсимильным аппаратом, не будет зарегистрирован DISTANT STATION ID.
- Номер почтового ящика, куда было отправлено сообщение.
- Количество полученных страниц.
- Результат связи.
- Служебные коды.





Отчет о рассылке

Каждый раз, когда Вы программируете передачу по нескольким адресам (или рассылку), Ваш факсимильный аппарат дает Вам опцию распечатки этого отчета для подтверждения Ваших вводов. Информация в этом отчете включает:

- Идентификатор или телефонный номер клавиши быстрого действия и кодов автонабора, которые Вы выбрали.
- Телефонные номера, которые Вы вручную ввели с помощью цифровой клавишной панели.

Отчет о перерыве в электропитании

Если имел место перерыв в подаче электропитания к Вашему факсимильному аппарату, и в нем были отсроченные передачи или сообщения, принятые в память, Ваш аппарат автоматически распечатывает отчет о перерыве в электропитании, чтобы предупредить Вас об утере Ваших сообщений.

Если на Вашем факсимильном аппарате установлена плата увеличения памяти, и электропитание было прервано более, чем на один час, эти энергетические неполадки могут повлиять на отсроченные передачи, сообщения, принятые в память или другие сообщения. В этом случае Ваш факсимильный аппарат предупредит Вас, автоматически распечатав отчет о прерывании питания.

Распечатка отчетов

Распечатка отчета о подтверждении сообщения

После передачи нажмите клавишу COPY один раз (документы не должны быть загружены), чтобы увидеть отчет о подтверждении Вашей последней передачи на дисплее Вашего аппарата. Для распечатки отчета нажмите клавишу COPY второй раз.

Распечатка других отчетов

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия LOCATION PROG. На дисплее появится: 1 : ACTIVITY REPORT.
3. Нажимайте многократно клавишу NO, пока отчет, который Вы хотите распечатать не покажется на дисплее.
4. Нажмите клавишу YES. Отчет начнет распечатываться.
5. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.



Коды, используемые в отчетах

Коды о результатах

Следующие коды показывают результаты связи.

Код	Описание
BUSY	Линия второго аппарата была занята или не было ответа
COMP.	Была завершена передача по нескольким адресам
COVER	Крышка факсимильного аппарата была открыта во время связи
NO	Передача или прием не состоялись из-за ошибки в связи
OK	Передача успешно завершена
PAPER	Связь не состоялась, так как в принимающем аппарате закончилась бумага.
PUNIT	Код ошибок указывает на проблему с печатающим устройством. Свяжитесь с Вашим поставщиком.
R_JAM	В вашем факсимильном аппарате произошло застревание бумаги во время приема факса, и Ваш аппарат не смог принять все сообщение в память.
S_JAM	В вашем факсимильном аппарате произошло застревание документа.
STOP	Была нажата клавиша Stop, что привело к прерыванию связи.

Коммуникационные коды

Следующие коды указывают на режим, используемый для связи.

Код	Описание
B.C.	Передача по нескольким адресам (рассылка)
CONF=**	Конфиденциальная передача (** - номер ящика)
CALLING	Связь инициированная Вашим факсимильным аппаратом
CALLED	Связь инициированная вторым факсимильным аппаратом
POLLED	Одноразовая передача по запросу
POLL=**	Передача по запросу бюллетеней (** - номер ящика)
POLLING	Прием по запросу
FWD-T	Передача пересылкой
FWD-R	Прием сообщения, отправленного пересылкой





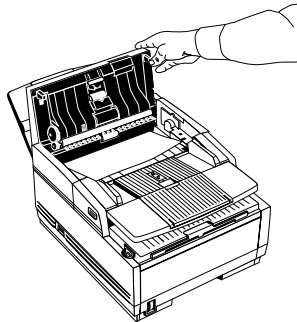
Решение проблем

Русский

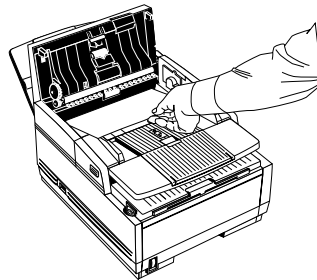
Устранение застревания документа

Когда происходит застревание документа, Ваш факсимильный аппарат подаст звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение об ошибке. Если застрявший документ выглядит так, как будто он проходит ровно в податель, нажмите клавишу STOP, чтобы попытаться завершить продвижение документа через податель. Если это не удастся, следуйте указаниям, приведенным ниже.

1. Возьмитесь за панель управления. Потяните ее вверх и в направлении к себе до ее освобождения. Отведите панель управления вверх, освободив доступ к внутренней поверхности.



2. Вытащите застрявший документ.



3. Закройте панель управления, сдвинув ее на место до защелкивания.



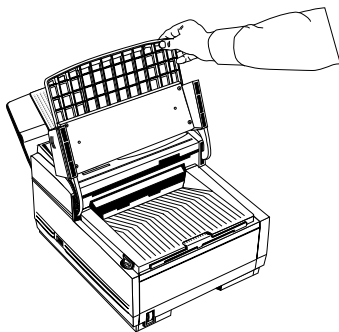
Устранение застревания бумаги для распечатки

Если на дисплее Вашего факсимильного аппарата появилось сообщение PAPER JAM (ЗАСТРЕВАНИЕ БУМАГИ) или NO PAPER (НЕТ БУМАГИ), в то время как на лотке бумага имеется, это означает, что один или несколько листов застряли в аппарате. Для устранения застревания бумаги следуйте указаниям, приведенным ниже.

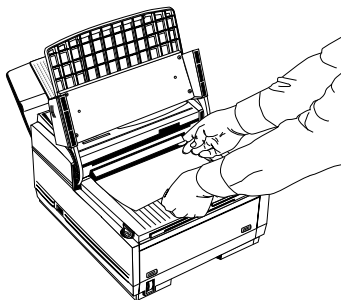
Примечание:

Если застревание бумаги происходит у Вас часто, возможно, причиной этого является тип бумаги, который Вы используете. Для улучшения работы выберите тот тип бумаги, который специально предназначен для ксерокопирования или лазерной печати. Обязательно расправляйте бумагу (для предотвращения слипания) прежде чем загружать ее в Ваш лоток.

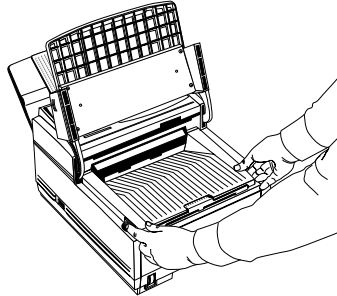
1. Откройте плоскость для документов до вертикального положения, обеспечив доступ.



2. Проверьте, имеется ли застрявшая бумага в прорези, куда выходят принятые факсы или копии, подаваемые на накопитель документов. При обнаружении застрявшей бумаги в выходной прорези, поднимите голубую планку и осторожно выньте бумагу.



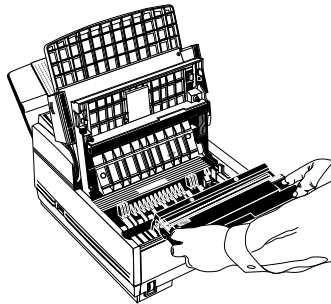
3. Нажмите кнопки со стороны накопителя копий, пока не услышите щелчок. Поднимите накопитель для обеспечения доступа.



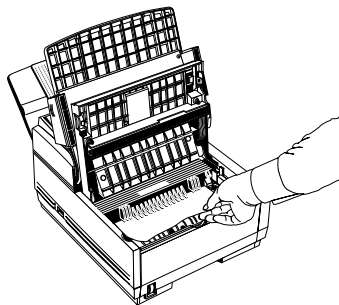
Предупреждение:

*Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию света более, чем на 5 минут.
Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию прямого солнечного света.
Держите печатный барабан только за торцы. Никогда не дотрагивайтесь до зеленой поверхности барабана.*

4. Снимите узел печатного барабана и отложите его в сторону. Кладите его так, чтобы на него не падал прямой солнечный свет и НЕ дотрагивайтесь до зеленой поверхности барабана.

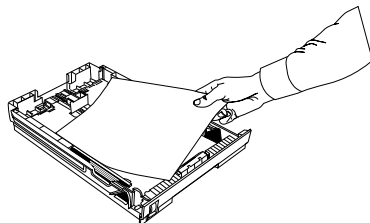


5. Тщательно удалите всю бумагу, которую Вы увидите застрявшей внутри аппарата.

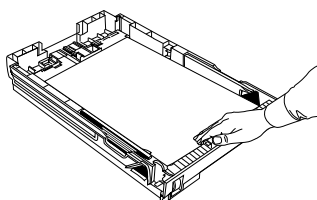




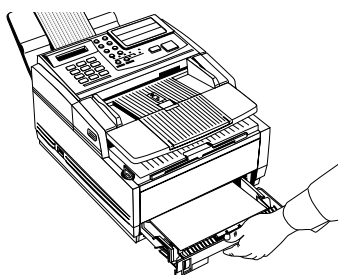
6. Выньте контейнер для бумаги. Если какие-то листы в контейнере повреждены, вытащите и замените их.



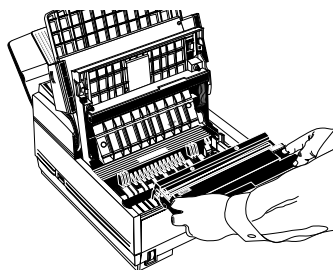
7. Уложите бумагу так, чтобы она оказалась под пластмассовыми выступами.



8. Задвиньте контейнер с бумагой полностью до конца в факсимильный аппарат.

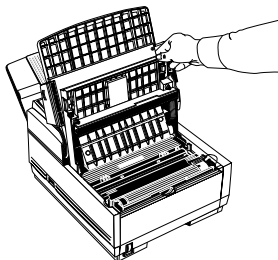


9. Поместите узел печатного барабана обратно в факсимильный аппарат. Для того, чтобы убедиться, что печатный барабан установлен правильно, нажмите с усилием на оба участка с пометкой "PUSH" на барабане.

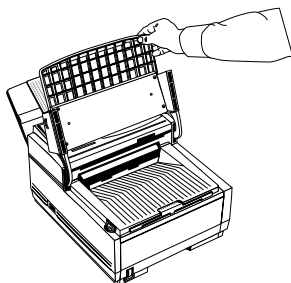




10. Закройте накопитель копий и нажмите на него, пока не услышите щелчок. Убедитесь, что он защелкнулся с обеих сторон.



11. Закройте плоскость для документов.



Замена картриджа с тонером

Количество страниц, которое Вы можете распечатать с помощью одного картриджа с тонером варьируется в зависимости от типа документов, которые Вы обычно принимаете или копируете. Первый картридж с тонером, установленный в новом печатном барабане, будет иметь несколько меньший срок службы, поскольку сам узел печатного барабана должен заполниться.

Если на дисплее Вашего факсимильного аппарата появляются сообщения TONER LOW или REPLACE TONER CART., замените картридж с тонером на новый. Однако, если плотность печати достаточно высока, Вы можете продолжать использовать картридж с тонером, не заменяя его, пока плотность значительно не снизится.

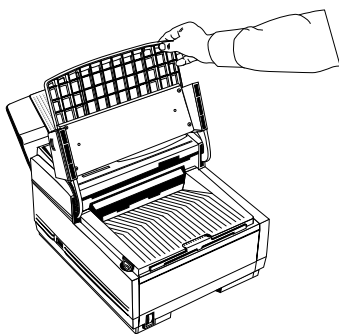
Если плотность печати ухудшается еще до того, как на дисплее аппарата появились сообщения TONER LOW или REPLACE TONER CART., осторожно протрите линзовую поверхность линейки LED (см. п. 8). Если плотность печати не улучшается, замените картридж с тонером. Когда на дисплее Вашего факсимильного аппарата появится сообщение CHANGE DRUM, замените узел печатного барабана.



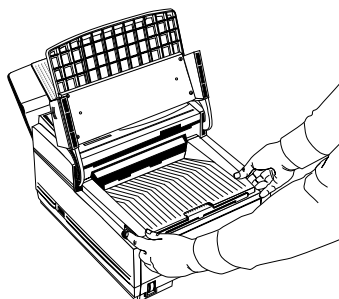
ВНИМАНИЕ:

Соблюдайте осторожность в обращении с картриджем с тонером. Не допускайте просыпания тонера на одежду или пористые поверхности. См. главу “Меры предосторожности” в начале настоящего Руководства.

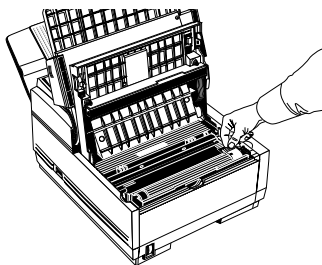
1. Поднимите плоскость для документов в вертикальное положение.



2. Нажмите кнопки освобождения крышки на боковой стороне накопителя копий, пока не услышите щелчок. Поднимите накопитель копий.

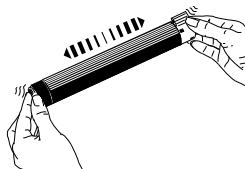


3. Потяните за окрашенный рычажок на старом картридже в направлении к себе до упора. Осторожно выньте старый картридж из узла печатного барабана. Выбросьте его, уложив предварительно в пластиковый мешок, который Вы получили с новым картриджем.





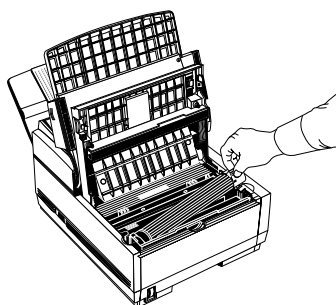
4. Выньте новый картридж с тонером из упаковки и слегка потрясите им из стороны в сторону, чтобы тонер равномерно распределился. Затем осторожно отклейте белую клейкую ленту с нижней части картриджа.



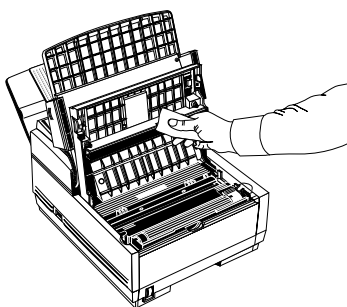
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Следите, чтобы не вставить картридж с тонером в узел печатного барабана обратной стороной.

5. Вставьте картридж с тонером в узел печатного барабана так, чтобы сторона с выступами была обращена вверх, а окрашенный рычажок оказался справа от Вас. Введите сначала левый конец картриджа, затем опустите на место его правый конец.



6. Когда картридж с тонером установлен на месте, продвиньте окрашенный рычажок вперед до конца, чтобы закрепить его и освободить тонер.
7. Пользуясь тампоном для чистки, прилагаемым к комплекту нового картриджа с тонером, осторожно протрите в обоих направлениях по всей длине линейку LED.





8. Закройте накопитель копий и нажмите на него вниз, пока не почувствуете, что он защелкнулся на месте. Убедитесь, что крышка защелкнулась с обеих сторон.
9. Закройте плоскость для документов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При выбрасывании использованных картриджей с тонером соблюдайте принятые в Вашей стране законы об утилизации отходов.

Замена узла печатного барабана

Если у Вас появляются загрязненные отпечатки, это означает, что на печатном барабане накопился тонер. Нажмите клавишу Select Function, затем клавишу быстрого действия 10/ Message Print From Memory и после этого - клавишу YES. Ваш факсимильный аппарат распечатает чистящую страницу для очистки печатного барабана. Повторите эту процедуру несколько раз и затем снова проверьте, выходят ли по-прежнему грязные отпечатки. Если эта процедура не решает проблемы, Ваш факсимильный аппарат нуждается в замене узла печатного барабана. Свяжитесь с Вашим поставщиком на предмет его заказа.

Если факсы, которые Вы получаете, светлые или имеют вертикальные полосы, а тонера у Вас достаточно, или если Ваш факсимильный аппарат выдает сообщение CHANGE DRUM, необходим новый узел печатного барабана. Свяжитесь с Вашим поставщиком, чтобы заказать его.

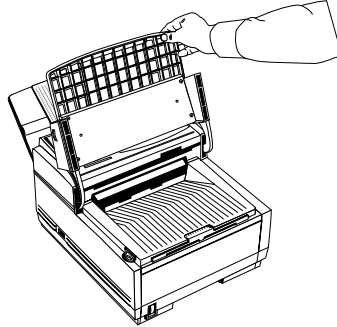
Срок службы печатного барабана зависит от ряда факторов, включая температуру, влажность, тип бумаги, которой Вы пользуетесь и количество страниц на задание. Печатного барабана обычно хватает на 20 000 листов при непрерывной печати, на 15 000 листов при 3 страницах на задание и около 10 000 листов при одной странице на задание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

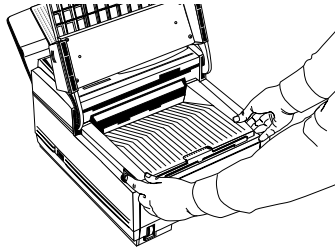
*Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию света более, чем на 5 минут.
Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию прямого солнечного света.
Держите печатный барабан только за торцы. Никогда не затрагивайте до зеленой поверхности барабана.*



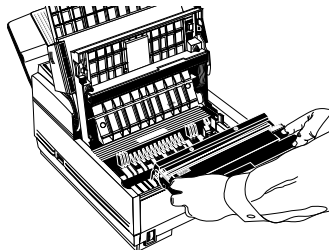
1. Поднимите плоскость для документов в вертикальное положение.



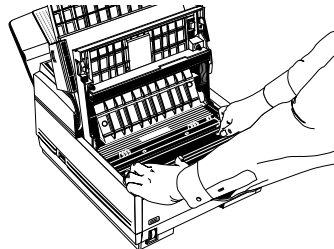
2. Нажмите кнопки освобождения крышки на боковой стороне накопителя копий, пока не услышите щелчок. Поднимите накопитель копий.



3. Выньте старый печатный барабан (вместе с картриджем с тонером), заверните его в упаковочный материал от Вашего нового печатного барабана и выбросьте.



4. Освободите новый узел печатного барабана от его упаковки и установите его в Ваш факсимильный аппарат. Чтобы убедиться, что печатный барабан установлен правильно, нажмите с усилием на оба участка с маркировкой "PUSH" на печатном барабане.





5. Установите новый картридж с тонером. Выполните пп. 4-9 в разделе Замена картриджа с тонером.
6. При закрытых накопителе копий и плоскости для документов подождите пока на дисплее не покажутся время и режим ответа. Затем нажмите клавишу Select Function.
7. Нажмите клавишу быстрого действия 7/COUNTER DISPLAY. На дисплее появится: DRUM COUNT.
8. Нажмите клавишу YES для сброса счетчика печатного барабана.
9. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте законы Вашей страны об утилизации отходов, когда Вы будете выбрасывать замененный узел печатного барабана.

Считывание показаний счетчиков печати

Счетчики распечаток Вашего факсимильного аппарата считают количество страниц, которое Ваш аппарат распечатал или сканировал за весь срок службы. Если у Вас возникла какая-либо проблема, представитель фирмы обслуживания может попросить Вас проверить эти счетчики.

Примечание:

Если срок службы печатного барабана подошел к концу, Вы также можете воспользоваться этой функцией для сброса счетчика барабана. Более подробную информацию см. в разделе "Замена узла печатного барабана".

1. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION.
2. Нажмите клавишу быстрого действия 7/COUNTER DISPLAY. На дисплее появится: DRUM COUNT.
3. Нажмите клавишу NO. Дисплей покажет PRINT COUNT.
4. Снова нажмите клавишу NO. На дисплее появится сообщение SCAN COUNT.
5. Нажмите клавишу SELECT FUNCTION для завершения.



Транспортировка факсимильного аппарата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ перевозите факсимильный аппарат с установленным в нем узлом печатного барабана, за исключением случая, когда речь идет о новом аппарате, который еще не использовался.

При транспортировке факсимильного аппарата, который уже использовался, следуйте указаниям по упаковке, приводимым ниже:

1. Удалите узел печатного барабана вместе с картриджем с тонером из факсимильного аппарата.
2. Поместите узел печатного барабана вместе с картриджем, прикрепленным к нему, в черный пластиковый мешок, предохраняя узел от прямых солнечных лучей.
3. Запакуйте факсимильный аппарат и узел печатного барабана отдельно в упаковочный материал и в картонную коробку.

Контрольный перечень неполадок

Ваш факсимильный аппарат является сложным прибором со многими функциями, которые позволяют работать на нем разными способами. Многие проблемы, которые Вы испытываете, могут происходить по причине неправильного программирования. Если у Вас появилась проблема, то, прежде чем вызывать Вашего поставщика, ознакомьтесь с перечнем неполадок и способами их устранения.

Ваш телефон не звонит, если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим ответа телефон/факс, а входящий вызов является речевым вызовом. Это нормально. В режиме ответа телефон/факс Ваш факсимильный аппарат отвечает на входящий вызов и определяет, является ли вызов речевым вызовом или факсом. Если это речевой вызов, Ваш факсимильный аппарат будет звонить, но Ваш телефон будет молчать. Рекомендуется использовать режим ответа телефон/факс только когда Ваш телефон расположен рядом с факсимильным аппаратом.

Дисплей пуст. Проверьте кабель питания, чтобы убедиться, что он плотно подключен. Проверьте Вашу стенную розетку и убедитесь, что на ней есть питание.

Когда Вы нажимаете клавиши на панели управления, ничего не происходит. Выключите факсимильный аппарат, подождите 10 секунд, затем включите его снова.



Дисплей сообщает Вам, что нужно загрузить бумагу несмотря на то, что бумага в контейнере имеется. Выньте контейнер для бумаги и убедитесь, что бумага в лотке уложена плотно. Уложите бумагу так, чтобы она была под пластмассовыми выступами, имеющимися у краев лотка. Проверьте факсимильный аппарат на застревание бумаги.

Ваши документы застревают. Проверьте, нет ли на документе морщин, разрывов или других повреждений. Убедитесь в отсутствии скобок или скрепок и что бумага чистая и сухая. Убедитесь, что документ не шире, чем может загружать Ваш факсимильный аппарат. Попробуйте сделать копию документа на копировальной машине и отправить копию.

Ваш факсимильный аппарат не набирает. Проверьте кабель питания и стенную розетку. Убедитесь, что телефонная линия (не Ваш внешний телефон или телефонная трубка) подключен к гнезду LINE на задней стенке Вашего факсимильного аппарата. Если у Вас подсоединен внешний телефон, снимите телефонную трубку и проверьте наличие гудка. Если внешний телефон не подключен, нажмите клавишу HOOK/V.REQUEST и проверьте на наличие тона. Если его не слышно, возможно, имеется проблема с телефонной линией. Если Вы услышите тон, может быть Ваш факсимильный аппарат использует неверный метод набора (импульсный или тоновый) для Вашего района. Если Вы слышите меняющиеся тоны вместо наборных импульсов, и Вы знаете, что в Вашем районе используется импульсный набор, обратитесь к установке параметра набора MF (TONE)/ DP (PULSE) в разделе "Программирование". Если Ваш факсимильный аппарат подключен к локальной сети, убедитесь, что Вы запрограммировали его для работы с локальной телефонной сетью (см. "Подключение к РВХ" в разделе "Установка").

Дисплей показывает ошибку связи. Этот сигнал указывает на одну из ряда проблем. Возможно, Вы пытаетесь выйти на связь с несовместимым факсимильным аппаратом (Ваш аппарат может взаимодействовать только с аппаратами группы ITU-T Group 3). Другая машина, возможно, не в состоянии выполнить функцию, которую Вы хотите, такую как передачу по запросу или принять конфиденциальное сообщение. У второй машины может также не быть бумаги или произойти застревание бумаги. Плохие условия телефонной линии также могут вызвать ошибки связи. Попробуйте отправить факс снова, чтобы убедиться, что Вы набираете правильный телефонный номер. Если Вам необходимо набрать добавочный номер, чтобы выйти на внешнюю линию или если связь международная, Вам может потребоваться пауза (набираемая с помощью клавиши быстрого действия PAUSE) после добавочного или международного кода, чтобы дать машине указание подождать гудка. Если у Вас часто возникают проблемы с каким-то определенным факсимильным аппаратом, попытайтесь запрограммировать номер на одну из Ваших клавиш быстрого действия и затем замените параметры быстрого действия на эту клавишу быстрого действия (см. "Справочники номеров для набора"). Наконец, возможно Ваш факсимильный аппарат или тот с которым Вы взаимодействуете, нуждаются в обслуживании. Попробуйте отправить факс другому адресату, чтобы проверить Ваш аппарат.

Вы отправили факс, но изображение, которое получил другой факсимильный аппарат, оказалось очень слабого качества. Если Ваш документ имел много мелкого текста, сложные иллюстрации, фотографии, был слишком светлым или слишком темным,



попробуйте изменить разрешение передачи и тип оригинальных установок (см. “Загрузка документов” в главе “Основные операции”). Скопируйте документ на Вашем факсимильном аппарате, чтобы увидеть, как он будет передаваться. Проблема может быть вызвана помехами на телефонной линии. Попробуйте снова отправить документ позднее.

Вы получаете отчеты, которые Вам не нужны. Проверьте Ваши установки функций пользователя и исключите отчеты, которые Вам не требуются. См. “Программирование”.

Вы послали факс, но он был получен совершенно пустым. Убедитесь, что Вы правильно загрузили Ваш документ, т.е. лицевой стороной вниз.

Изображение, полученное на Вашем факсимильном аппарате очень плохого качества. Свяжитесь с лицом, которое посылало Вам факс и попросите его изменить разрешение передачи и тип оригинальных установок. Попросите его сделать копию на своем факсимильном аппарате, чтобы убедиться, что он работает нормально. Затем попросите его отправить факс снова. Если проблема сохраняется, попробуйте сделать копию документа на Вашем аппарате, чтобы убедиться, что он работает нормально.

Вы попытались набрать номер клавишей быстрого действия или с помощью кода AUTO DIAL, но ничего не произошло. Убедитесь, что на клавише быстрого действия или на номере автонабора, которыми Вы пользуетесь, что-то запрограммировано. Проверьте номер факса, чтобы убедиться, что он был введен правильно (см. “Справочники номеров для набора”). Когда Вы набираете с помощью кода AUTO DIAL, убедитесь, что прежде чем ввести код, Вы нажали клавишу AUTO DIAL. Если функция автопуска на Вашем факсимильном аппарате выключена, Вам нужно будет нажать клавишу START, прежде чем начнется набор (см. “Программирование”).

Ваш факсимильный аппарат не отвечает на вызов и не принимает факсы. Сначала проверьте, подключен ли к гнезду кабель питания и подсоединена ли телефонная линия к LINE. Также проверьте режим приема, которым Вы пользуетесь. Ваш факсимильный аппарат не будет автоматически принимать факсы в ручном режиме ответа [TEL]. См. “Установка режима ответа” в главе “Установка”.)

Полученные Вами документы светлые или имеют вертикальные полосы, в то время как тонера у Вас достаточно. Аккуратно протрите поверхность планки LED на Вашем факсимильном аппарате и потом проверьте, будет ли аппарат работать нормально (обратитесь к разделу “Замена картриджа с тонером”). Если Ваш факсимильный аппарат все еще не работает нормально, выньте узел печатного барабана (обратитесь к разделу “Замена узла печатного барабана”), слегка постучите по картриджу с тонером и медленно покачайте его несколько раз на 20-30 градусов. Будьте осторожны, чтобы не просыпать тонер из картриджа. Если это не поможет, Вам, возможно, потребуется заменить Ваш узел печатного барабана. Для замены свяжитесь с Вашим поставщиком.

Вы установили Ваш факс на отсроченный прием, но факс не был отправлен. Проверьте дисплей и убедитесь, что Вы установили часы на Вашем факсимильном аппарате на правильное время. См. “Установка часов” в главе “Установка”.





Ваш факсимильный аппарат разъединился, прежде чем Вы смогли ответить на речевой запрос. Вы должны ответить на речевой запрос в то время, как звук трели продолжается. Когда Вы слышите трель, нажмите клавишу HOOK/V. REQUEST, после того как Вы подняли трубку.

Кто-то пытался отправить Вам конфиденциальный факс, но ничего не произошло. Прежде чем кто-либо сможет отправить Вам конфиденциальный факс, Вы должны установить почтовый ящик. См. раздел Прием конфиденциальных факсов в главе Дальнейшие операции. Убедитесь, что лицо, отправляющее Вам факс, знает правильный номер Вашего почтового ящика.

Ваш факсимильный аппарат не запрашивает другой факсимильный аппарат. Позвоните лицу у другого факсимильного аппарата и убедитесь, что документы им загружены, а аппарат установлен в режим передачи по запросу. Проверьте также, использует ли его факсимильный аппарат стандартную передачу по запросу или передачу по запросу ITU.

Ваш факс подключен к местной телефонной сети, и Вы не можете набрать номер. Вы должны вводить Ваш добавочный номер перед телефонным номером каждого из номеров, которые Вы набираете или программируете на Вашем аппарате. Кроме того Ваш факсимильный аппарат должен быть запрограммирован для работы с местной телефонной сетью, прежде чем он будет действовать. См. “Подключение к локальной АТС” в главе “Установка”.

Вы хотите ответить на вызов внешнего телефона, но Ваш факсимильный аппарат все время отвечает первым. Если Вы пользуетесь внешним телефоном, измените установку функции пользователя на ответ на звонок в Вашем факсимильном аппарате. См. “Программирование”.

Ваши полученные факсы иногда выглядят искаженными. Если полученный документ шире или длиннее, чем бумага, которую Вы загрузили на Ваш лоток, Ваш факсимильный аппарат автоматически уменьшит ширину или длину документа, чтобы соответствовать Вашей бумаге. Такого рода проблема может также относиться к связи.

Вы постоянно получаете нежелательные рекламы на Ваш факсимильный аппарат. Попробуйте воспользоваться замкнутой сетью. См. “Прием факсов” в главе “Основные операции”.

Ваш факсимильный аппарат не переключается немедленно в режим TEL, когда Вы делаете или получаете речевой вызов. Попробуйте нажать клавишу STOP. Ваш факсимильный аппарат вернется в режим ожидания, так что Вы сможете переключиться. Такая ситуация может иногда возникать по причине условий телефонной линии или из-за типа используемого внешнего телефона. Если эта проблема возникает часто, проконсультируйтесь с представителем фирмы по обслуживанию.



Технические характеристики

Категория	Характеристики
Тип/совместимость	Настольный приемопередатчик ITU-T G3
Применимая сеть	PSTN, PBX, арендованные и частные каналы
Скорость передачи	14400/9600/7200/4800/2400 Автоматическая коррекция ошибок 33600/28800/26400/24000/21600/19200/16800 с установкой по опции высокоскоростного модема
Связь	Полудуплексная
Схема кодирования	MH MR MMR с ITU-T ECM
Разрешение по горизонтали	8 элементов изображения/мм или 300 точек на дюйм
Разрешение по вертикали	3,85 строк/мм (станд.) 7,7 строк/мм (высок) 15,4 строк/мм (сверхвысок.; передача и копирование)
Передача полутонов	64 оттенка серого цвета
Размер документа	A4, A5, letter или legal.
Бумага для приема	Обычная, A4, letter или legal.
Эффективная ширина сканирования	204 мм для передачи
Вес	около 12 кг (без бумаги)
Дисплей	2 ряда по 20 знаков, панель жидкокристаллическая
Габариты	Около 330 мм (Ш) x 420 мм (Гл.) x 245 мм (В), не считая лоток для бумаги, лоток для документов и накопитель.
Мощность	220/240 ± 10% вольт переменного тока 50/60 герц ± 2%
Рабочие условия	Относительная влажность 20-80% (без конденсации) Температура 10 - 32 град. С
Подача документов	30 страниц, максимум (80 г/см, размер A4)
Модель, ном. для утверждения организациями	Модель FX-175VP

Примечание:

Горизонтальное разрешение 300 точек на дюйм используется в том случае, когда второй факсимильный аппарат также использует 300 точек на дюйм. Также 300 точек на дюйм используется, если для копирования выбрано разрешение EX. FINE.



Указатель

Русский

Flash/Earth/Normal	78	Документы	
MCF (Multi Loc)	72	Загрузка	46
MCF (Single Loc)	72	Многостраничные	46
TSI/CSI	33	Подготовка	45
		Размер	45
А		Ж	
Аварийный индикатор	15	Жидкокристаллическая панель	12
Аварийный сигнал снятой трубки	90		
Автоответчик	86	З	
Автопуск	78	Замена	
Б		Картриджа с тонером	91
Бумага		Печатного барабана	94
Загрузка	28	Замкнутая сеть	72
Типы бумаги	28	Записная книжка	82
Типы конвертов	28	Запрос	
Бюллетеневые сообщения	68	Отмена	68
В		Передача	67
Внешний телефон	26	Прием	69
Внешняя телефонная трубка	25	Распечатка бюллетеневых	
Время	30	сообщений	68
Второй размер бумаги	74	Застывание бумаги	88
Входящий звонок	74	Застывание документов	87
Выводы Tel 1 / Tel 2	11	Звуковые сигналы	
Выключатель питания	11	Аварийный сигнал снятой трубки	19
		Сигнал выбора клавиши	18
Г		Сигнал об окончании связи	19
Гнездо питания	11	Сигналы ошибок	18
Громкость монитора	72	Сигнал речевого запроса	19
Группы	43	И	
Д		Идентификатор отправителя	33, 72
Дата	30	Идентификация узлов и деталей	
Двойной доступ		Вывод подключения к линии	11
Во время изготовления копий	70	Выводы подключения Tel 1/Tel	2
Во время отправки факсов	70	Выключатель питания	11
Во время приема факсов	70	Индикатор наличия бумаги	10
Во время распечатки отчетов	70	Картридж с тонером	11
Дистанционный диагноз	75	Клавишная панель быстрого	
Дистанционный прием	74	действия	10
Длительность тонального сигнала	78	Контейнер для бумаги	10
		Крышка гнезда увеличения памяти	11



Метка маршрута прохождения бумаги	11	Программирование	39
Накопитель документов	11	Цепочечный набор	41
Накопитель копий	10	Клавиши и индикаторы панели управления	
Направляющие документа	11	Аварийный индикатор	15
Панель управления	11	Жидкокристаллическая панель	12
Передняя панель	10	Клавиша */тон	15
Печатная головка LED	12	Клавиша 0/Unique	15
Плоскость для документов	10	Клавиша "Hyphen"	12
Розетка питания	11	Клавиша "No"	15
Трасса кабеля	11	Клавиша "Pause"	16
Удлинитель накопителя копий	10	Клавиша "Plus" (+)	16
Удлинитель плоскости для документов	10	Клавиша "Search"	14
Узел печатного барабана	11	Клавиша "Select Function"	14
Идентификация факсимильного аппарата		Клавиша "Space"	14
TSI/CSI	33	Клавиша "Start"	16
Идентификатор отправителя	33	Клавиша "Stop"	15
Номер обратного вызова	33	Клавиша "Yes"	15
Установка	33	Клавиша автонабора	14
Изготовление копий	52	Клавиша автоприема	14
Изменение		Клавиша запроса Hook/V	14
Параметров набора	78	Клавиша копирования	12
Установок функций пользователя	75	Клавиша передачи разрешения	15
Изображение в MCF	72	Клавиша повторного набора	14
Индикатор наличия бумаги	10	Клавиша "Тип оригинала"	15
Интервал повторного набора	77	Клавишная панель быстрого действия	14
К		Цифровая клавишная панель	14
Картридж с тонером	11, 22, 91	Ярлыки клавиш быстрого действия	14
Клавиша */тон	15	Клавишная панель быстрого действия	10, 14
Клавиша 0/Unique	15	Клавиша дисплея счетчика	18
Клавиша Auto Rec	14	Клавиша запроса	17
Клавиша Confidential TX	17	Клавиша инициирования релейной передачи	17
Клавиша Location Prog.	18	Клавиша конфиденциальной передачи	17
Клавиша "No"	15	Клавиша отсроченной передачи	17
Клавиша Pause	16	Клавиша программирования адресата	18
Клавиша Plus (+)	16	Клавиша распечатки отчета	18
Клавиша Search	14	Клавиша распечатки сообщения из памяти	18
Клавиша User Prog.	18	Клавиша релейной передачи с подателя	17
Клавиша Yes	15	Коды результатов	85
Клавиша запроса	17	Коммуникационные коды	85
Клавиша отсроченной передачи	17	Контейнер для бумаги	10
Клавиша передачи разрешения	15	Конфиденциальные факсы	
Клавиша повторного набора	14	Изменение пароля	63
Клавиша распечатки сообщения из памяти	18	Закрытие почтового ящика	63
Клавиша релейной передачи с подателя	17	Отправка	61
Клавиши быстрого действия			
Параметры	41		



Прием	62
Распечатка	64
Создание конфиденциального почтового ящика	62
Копирование	
Изготовление	52
Ручной податель бумаги	53
Коэффициент выхода импульсов	78
Крышка гнезда увеличения памяти	11

К

Линия локальной телефонной станции	78
Локальная телефонная станция	36

М

Многоадресные абоненты	57
------------------------------	----

Н

Набор в режиме реального времени	48
Набор с помощью клавиши поиска	48
Наборный код для выхода на внешнюю линиюю	36, 78
Накопитель документов	11, 22
Направляющие документа	11
Неполадки в электропитании и память	52
Номер обратного вызова	33
Номер пересылки	35
Номера автонабора	42

О

Обнаружение гудка	77
Обнаружение сигнала “занято”	77
Останов передачи	49
Ответ на звонок	73
Отказ от нежелательных сообщений	51
Отмена сообщений в памяти	51
Отправка в один адрес	47
Отправка факсимильных сообщений	
Многоадресная отправка	57
Набор в режиме реального времени	48
Набор с помощью клавиши Search	48
Одноадресная отправка	47
Повторный набор	48
Подтверждение результатов	49
Прерывание передачи	49
Отсроченная отправка	
Из памяти	59
Отмена	61
С подателя документов	58

Отчет о вводе рассылки	84
Отчет об ошибке (MCF)	72
Отчет о конфигурации	82
Отчет о подтверждении рассылки	82
Отчет о подтверждении сообщения	83
Отчет о прерывании питания	84
Отчет о приеме конфиденциального сообщения	83
Отчет о работе	81
Отчеты	

Ввод рассылки	84
Записная книжка	82
Коды результатов	85
Коммуникационные коды	83
Конфигурация	82
Конфиденциальный прием	83
Печать	84
Подтверждение рассылки	82
Подтверждение сообщения	83
Прерывание электропитания	84
Работа	81

П

Панель LCD	12
Панель управления	11
Параметры быстрого действия	75
Параметры набора	
Flash/Earth/Normal	78
Автопуск	78
Длительность тонального (MF) сигнала	78
Изменение	78
Интервал повторного набора	77
Код выхода в сеть	78
Коэффициент выхода импульсов	78
Линия PBX (локальной телефонной станции)	78
Обнаружение гудка	77
Обнаружение сигнала “занято”	77
Попытки повторного набора	77
Скорость импульсного набора	77
Тип импульсного набора	78
Тональный (MF)/Импульсный (DP)	77
Первый размер бумаги	73
Передняя панель	10
Переключение Mem/Feeder	74
Переключение PC/FAX	75
Печатная головка LED	12
Печатный барабан	11, 94
Питание	27

Русский



Плоскость для документов	10
Повторный набор	48
Подключение	
PBX	36
Автоответчик	26
Внешний телефон	26
Внешняя телефонная трубка	25
Телефонная линия	25
Электропитание	27
Подтверждение результатов	49
Попытки повторного набора	77
Прием в память	50
Прием по отсутствию бумаги	50
Прием по отсутствию тонера	50
Прием факсимильных сообщений	
Отказ от нежелательных факсов	51
Отмена сообщений в памяти	51
Прием в память	50
Прием по отсутствию бумаги	50
Прием по отсутствию тонера	50
Ручной прием	49
Программирование	
Группы	43
Клавиши автонабора	42
Клавиши быстрого действия	39
Программирование таймера T/F	73
Р	
Различительный звонок	73, 76
Распаковка	21
Режим автоматического переключения	31
Режим автоответчика (TAD)	32
Режим автоприема (Факс)	31
Режим ответа	
Изменение	32
Режим автоприема (Факс)	31
Режим автоответчика	32
Режим автопереключения	31
Режим интерфейса с PC	32
Режим пересылки факсов (FWD)	32
Режим приема в память (Mem)	32
Режим ручного приема (Tel)	31
Установка	30
Режим передачи по умолчанию	72
Режим ручного приема (Tel)	31
Режим приема в память (Mem)	32
Режим экономии электроэнергии	74
Релейная рассылка	
Главный пункт релейной рассылки	65
Групповые релейные номера	65

Иницирование 66	
Отчет	65
Пункт релейного иницирования	65
Релейный пароль	65
Решение проблем	
Застывание бумаги	88
Застывание документов	87
Контрольный перечень	97
Речевой запрос	
Иницирование	55
Использование	54
Ответ	55
Ручной податель бумаги	53
С	
Сигнал окончания связи	19
Скорость импульсного набора	77
Счетчики печати	96
Т	
Телефонная линия	25
Технические характеристики	101
Тип импульсного набора	78
Типы бумаги	28
Типы конвертов	28
Тон речевого запроса	19
Тональный/Импульсный	77
Тоны ошибок	18
Транспортировка	97
Трасса кабеля	11
У	
Удлинитель плоскости для документов	10
Уровень зуммера	72
Установка	
Времени	30
Даты	30
Картриджа с тонером	22
Кода выхода на внешнюю линию	36
Накопителя документов	22
Номера пересылки	35
Различительного звонка	76
Распаковка	21
Языка	36
Ф	
Функции пользователя	
MCF (Multi Loc)	72
MCF (Single Loc)	72





1-ый размер бумаги	73
2-ой размер бумаги	74
Входящий звонок	74
Громкость зуммера	72
Громкость монитора	72
Дистанционная диагностика	75
Дистанционный прием	74
Замкнутая сеть	72
Идентификатор отправителя	72
Изменение	75
Изображение в (MCF)	72
Ответ на звонок	73
Отчет об ошибке (MCF)	72
Параметры быстрого действия	75
Переключение PC/Fax	75
Переключение Память/Податель	74
Программирование таймера T/F	73
Различительный звонок	73
Режим передачи по умолчанию	72
Режим экономии энергии	74
Текущие установки	71
Функция ESM	75
Язык пользователя	74
Функция ESM	75

Ц

Цепочный набор	41
Цифровая клавишная панель	14

Я

Язык	36, 74
Ярлыки клавиш быстрого действия	14

